

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
تقرير مجلس الإدارة  
للفترة المنتهية في 2012/12/31م:

يسر مجلس إدارة شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني تقديم تقريره السنوي حول النتائج المالية للشركة وانجازاتها ومعها القوائم المالية المراجعة والإيضاحات التفصيلية لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في 31 ديسمبر 2012م. ويتضمن التقرير أهم التطورات والنتائج المالية والأنشطة التشغيلية والإفصاحات تمثياً مع القواعد والأنظمة المرعية المعمول بها في المملكة العربية السعودية.

1. الأنشطة الرئيسية:

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني (الشركة أو بوبا العربية) – شركة مساهمة عامة سعودية مدرجة في سوق الأسهم السعودية (تم إدراجها بتاريخ 1429/05/11هـ الموافق 2008/05/17م)، ومسجلة في المملكة العربية السعودية بموجب السجل التجاري رقم 4030178881 المؤرخ في 1429/05/05هـ (الموافق 2008/05/10م).

والشركة متخصصة في أعمال التأمين الصحي التعاوني وتعمل وفقاً للقواعد المتعلقة بهذا الشأن الصادرة عن مختلف الجهات الرقابية في المملكة العربية السعودية.

وفقاً لنظام الشركة الأساسي وعقد تأسيسها فإن السنة المالية الأولى للشركة تبدأ اعتباراً من تاريخ صدور القرار الوزاري بالإعلان عن تأسيس الشركة المؤرخ في 1429/04/24هـ الموافق (2008/05/01م) وتنتهي في 31 ديسمبر من السنة التالية.

تمثل القوائم المالية للسنة الحالية المتعلقة بفترة الإثني عشر شهراً المنتهية بتاريخ 1434/02/18هـ الموافق 2012/12/31م ، رابع مجموعة من القوائم المالية النظامية التي تصدرها الشركة.

2. اتفاقية شراء الأصول وتحويل محفظة التأمين:

بعد إتمام الشركة عملية الطرح الأولي في الاكتاب العام بتاريخ 1429/03/07هـ (الموافق 2008/03/15م) تم تقديم طلب لمعالي وزير التجارة والصناعة لإعلان تأسيسها. وفي 1429/04/24هـ (الموافق 2008/05/01م) ، وافقت وزارة التجارة والصناعة على الطلب. تمت الموافقة على الترخيص بتأسيس الشركة بالمرسوم الملكي رقم م/74 المؤرخ في 1428/08/29هـ الموافق (2007/09/11م) وقرار مجلس الوزراء رقم 279 بتاريخ 1428/08/28هـ الموافق (2007/09/10م).

أصدرت مؤسسة النقد العربي السعودي ترخيصاً لشركة بوبا العربية لمزاولة أعمال التأمين الصحي التعاوني في المملكة العربية السعودية بناء على المادتين 3 و4 من نظام مراقبة شركات التأمين الصادر بالمرسوم الملكي رقم م/32 بتاريخ 1424/06/02هـ (الموافق 2003/08/01م) والمادة 4 من لائحته التنفيذية الصادرة بقرار معالي وزير المالية رقم 596/1 بتاريخ 1425/03/01هـ (الموافق 2004/04/21م) وإعلان معالي محافظ مؤسسة النقد العربي السعودي رقم 429/111 المؤرخ في 1429/08/08هـ (الموافق 2008/08/10م).

وقد عقدت الجمعية العامة العادية الأولى للمساهمين في الشركة بتاريخ 1429/12/30هـ الموافق 2008/12/28م وتمت الموافقة بالإجماع على شراء محفظة تأمين شركة بوبا ميدل ايست ليمتد ش.م.ب وفقاً لتقييم مؤسسة النقد العربي السعودي والإرشادات المحددة من المؤسسة. وقد فوض المساهمون مجلس الإدارة باستكمال إجراءات شراء محفظة التأمين والاتفاق على أحكام وشروط شراء المحفظة.

وقد وافق المساهمون بالإجماع في الجمعية العامة العادية التي عقدت يوم الأربعاء 1430/09/19هـ الموافق 2009/09/09م على إبرام الشركة اتفاقية الترخيص باستعمال علامة بوبا التجارية (كلمة بوبا مع الشعار أو بدونه).

وتسلمت شركة بوبا العربية موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي على استكمال تحويل محفظة التأمين من شركة بوبا ميدل ايست ليمتد ش.م.ب بموجب خطاب المؤسسة رقم 928 أس المؤرخ في 1430/07/07هـ (الموافق 2009/06/30م) وتم الانتهاء من اتفاقية تحويل محفظة التأمين والإجراءات النظامية المتعلقة بهذا الشأن في سنة 2009م. وقد نصت اتفاقية شراء/ بيع محفظة التأمين على دفع الأتعاب المتعلقة بالمبالغ القائمة من ثمن الشهرة وبناء عليه فقد تم إدراج الأتعاب في نتائج سنة 2011م في المصروفات العمومية والإدارية لعمليات المساهمين. وقد تم دفع هذه الأتعاب لاحقاً لنهاية السنة بعد استلام موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي.



### 3. موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي على تجديد ترخيص الشركة:

تمكنت الشركة خلال سنة 2011م وبتاريخ 1432/07/26 هـ الموافق 2011/06/28م من تجديد الترخيص الصادر عن مؤسسة النقد العربي السعودي الذي يؤول للشركة للعمل لفترة ثلاث سنوات مقبلة حتى تاريخ 1435/08/8 هـ الموافق 2014/06/06م.

### 4. موافقة مجلس الضمان الصحي التعاوني على تجديد تأهيل الشركة:

خلال سنة 2011م وبتاريخ 1432/11/03 هـ الموافق 2011/10/01م حصلت الشركة على موافقة مجلس الضمان الصحي التعاوني لتجديد تأهيلها لفترة ثلاث سنوات أخرى حتى تاريخ 1435/05/19 هـ الموافق 2014/03/19م. وخلال سنة 2012م وفي 1433/05/19 هـ (الموافق 2012/04/11م) تمكنت الشركة من تجديد ترخيص مجلس الضمان الصحي التعاوني لفترة واحدة أخرى حتى 1434/05/19 هـ (الموافق 2013/03/31م) ويتعلق كل من التجديد لسنة واحدة والتجديد لثلاث سنوات بمتطلبات يختلف كل منها عن الآخر يضعها مجلس الضمان الصحي التعاوني.

### 5. خطط بوبا العربية وقراراتها وتطوراتها الهامة خلال السنة:

#### 5 - 1 مراجعة الاستراتيجية و سير التنفيذ :

واصلت بوبا العربية مراجعة استراتيجيتها التي اعتمدها مجلس الإدارة في سنة 2010م. وقد تضمنت الاستراتيجية التي تقوم على "7 ركائز" تعزيز أنشطتها التجارية الأساسية ومن ضمنها التوزيع والعلامة التجارية وشريك الرعاية الصحية وإدارة المطالبات الطبية وتميز خدمات العملاء وبناء القدرات البشرية وعلاقات الشراكة. وقد راجع مجلس الإدارة تقدم سير العمل خلال السنة ودرس المرحلة الثانية من الاستراتيجية التي تشمل التوسع خارج نطاق الأنشطة الأساسية الحالية.

#### 5 - 2 تعزيز حوكمة الشركة:

رسخت الشركة التوسع في السنة السابقة لمواردها المالية وإدارة المخاطر ونفذت بعض التحديث للأطر والسياسات الجديدة خلال السنة شملت السياسات والإجراءات المتعلقة بتعارض المصالح وإطار إدارة المخاطر وسياسة إدارة المخاطر والبيانات المتعلقة بقبالية المخاطر والسياسة حول الجريمة المالية (شملت إدخال مكافحة غسل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب ومكافحة الرشوة). واستكملت الشركة أيضاً إجراء مراجعة تفصيلية لأحكام مرجعية كل لجنة من لجان أعضاء مجلس الإدارة وتحديث هذه الأحكام.

#### 5 - 3 تنفيذ خطة حوافز طويلة الاجل:

نفذت الشركة خلال سنة 2010م خطة معتمدة لبرنامج الحوافز طويلة الأجل لبعض كبار المدراء التنفيذيين وحصل مدير البرنامج على موافقة هيئة السوق المالية وتم إشعار مؤسسة النقد العربي السعودي وفقاً لأحكام المادة 57. ومن نتيجة برنامج الحوافز طويلة الأجل أن بعضاً من أسهم الشركة تحفظ لدى وصي بالنيابة عن كبار المدراء التنفيذيين ونتيجة لذلك فقد تم تصنيف هذه الأسهم تحت بند "أسهم محتفظ بها لدى الوصي بموجب برنامج الحوافز طويلة الأجل". وقد كان عدد الأسهم المحتفظ بها لدى الوصي كما في 1434/02/18 هـ (الموافق 2012/12/31م) بالنيابة عن كبار المدراء التنفيذيين 212.161 سهماً.

#### 5 - 4 منافذ بيع جديدة:

بعد الحصول على الموافقة في سنة 2010م وفقاً لخطاب مؤسسة النقد العربي السعودي رقم 51747/م/ت/1987 المؤرخ في 1431/11/5 هـ (الموافق 2010/04/19م) فقد افتتحت الشركة بنجاح خمسة منافذ بيع جديدة خلال سنة 2012م لتصل لاربعة عشر منفذ بيع. وسيستمر افتتاح المنافذ الأخرى التي تمت الموافقة عليها بعد أن تتأكد الجدوى الاقتصادية لها.

#### 5 - 5 الفريق التنفيذي:

عينت الشركة رئيس تنفيذي للموارد البشرية في ابريل 2012م لملء الوظيفة التي بقيت شاغرة منذ سنة 2011م. وعينت الشركة أيضاً رئيساً تنفيذياً للعمليات التجارية في ديسمبر 2012م ليحل محل المسئول السابق بعد ان انتقل لوظيفة رئيس تنفيذي للاستراتيجية. وتشمل الوظائف الأخرى الرئيس التنفيذي للمالية والذي تم تعيينه في يوليو 2010م ورئيس تنفيذي للعمليات الذي تم تعيينه في ابريل 2010م.



#### 5 - 6 وضع برامج الاستمرارية و التعامل مع الكوارث:

زادت الشركة من تعزيز برامج استمرارية العمل و التعامل مع الكوارث من خلال الفحص الناجح خلال السنة السابقة لتنفيذ نظام إدارة الوثائق ومركز المعلومات البديلة في مقر خارج مكتب الرياض. وستعمل بوبا العربية خلال سنة 2013م على تعزيز برامجها لكل من استمرارية العمل و التعامل مع الكوارث وإدارة الازمات من خلال تكريس موارد لاستمرارية العمل وتنفيذ خيارات فحص قوي لتقليل التأثير على العمليات في حالة الكوارث.

#### 5 - 7 مسؤولية الشركة الاجتماعية:

لا تقف شركة بوبا العربية بمعزل عن الوسط أو المجتمع الذي تعمل فيه. وبوبا العربية ملتزمة بتحمل مسؤولياتها باعتبارها شريك اجتماعي مسؤول يعزز الصحة الجيدة في المملكة على جميع المستويات في الشركة (مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين والموظفين).

وفي سنة 2012م اكدت الشركة على برنامجها فيما يتعلق بالمسؤولية الاجتماعية والذي تطمح فيه أن تغطي جميع الأيتام في الدور التابعة لوزارة الشؤون الاجتماعية في المملكة، بتأمين صحي نوعي مجاني وقد توسعت التغطية في سنة 2012م من 400 يتيم (في 6 مدن) إلى 1.125 يتيم (في 16 مدينة). وقد سعت بوبا العربية إلى تشجيع انخراط الموظفين في القيام بالتنظيف الصحي (مثل صحة الفم والأسنان) وحملات التبرع (مثل الملابس والالعاب) وخدمات الرعاية المنزلية وزيارات الفحص الطبي في دور الأيتام التي يشملها البرنامج.

وقد تعاونت الشركة مع وزارة الصحة في تشجيع 4.000 شخص على السير داخل اكبر سوق في جدة في حملة تحت شعار "مشي قلبك" خلال اكتوبر 2012م لتشجيع الناس على المشي من أجل نمط معيشة صحي. وقد اكمل حوالي 2.000 شخص من المشاركين السير لمسافة 1.400 متر في السوق التجاري. وقد تبرعت بوبا العربية ايضا بمبلغ 50 الف ريال سعودي لاحدى الجمعيات الخيرية كجزء من الحملة.

#### 5 - 8 تطوير الالتزام بالضوابط الشرعية:

واصلت شركة بوبا العربية خلال سنة 2012م تطوير اجندتها للالتزام بالضوابط الشرعية عن طريق تعيين مكتب المراجعة الشرعية وقد تأكد أن حسابات بوبا العربية لدى البنوك واستثماراتها المالية متوافقة مع الضوابط الشرعية. وتعمل بوبا العربية الآن على وضع سياساتها وتطوير عقودها دعماً لتحقيق الالتزام الكلي بالضوابط الشرعية في المستقبل.

#### 6. الأفاق والمخاطر والتطورات في المستقبل

##### 6 - 1 المنافسة وديناميكية السوق:

واصل الاقتصاد السعودي أدائه القوي في سنة 2012م محققاً نمواً في إجمالي الناتج المحلي بنسبة 6.8% (5.5% للقطاع النفطي و 7.2% لغير القطاع النفطي). وقد أعلنت حكومة المملكة العربية السعودية مؤخراً موازنة سنة 2013م وهي أكبر موازنة في تاريخ المملكة بزيادة نسبتها 19%. يواصل الاقتصاد السعودي في متابعة تحقيق نمو متنوع وقوي مع الاستثمار في البنية التحتية والتعليم والرعاية الصحية والتنمية الاقتصادية وقد اقترن التزايد في الإنفاق مع النمو السكاني الذي يتوقع أن ينعكس إيجابياً على سوق التأمين الصحي من حيث تزايد الطلب والتوسع في عدد العمالة الخاضعة لنظام التأمين الصحي الخاص.

ومن المتوقع أن تنفق الدولة ما يقارب 100 مليار ريال سعودي على المشاريع الصحية والاجتماعية في سنة 2013م بزيادة 18% عن سنة 2005م. وتتضمن المشاريع الجديدة 19 مستشفى جديدة إضافة إلى 102 مستشفى هي الآن قيد الإنشاء. إن زيادة العرض بالنسبة لخدمات الرعاية الصحية سيكون حيوياً لتلبية الطلب المتزايد على الرعاية الصحية متماشياً مع نمو عدد السكان وارتفاع حالات الإصابة بالأمراض المزمنة.

بقيت حصة مقدمي الخدمة من القطاع الخاص في حدود 30% من مجموع السوق ومستقبلاً سيكون على كل من الحكومة والقطاع الخاص العمل سوياً لتلبية الطلب المتزايد على الرعاية الصحية بشكل كاف.

حرب الأسعار في مجال التأمين الطبي - التي بدأت منتصف سنة 2011م - استمرت في عام 2012م مع استمرار عرض بعض المنافسين أسعاراً أقل لكسب حصة أكبر في السوق. وقد أدى ذلك إلى الإضرار بربحية القطاع مع ارتفاع معدل الخسارة بنسبة 15% لدى اثنين من أهم المنافسين. مع ذلك، فإن الموقف النظامي القوي الذي صدر مؤخراً من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي ضد المخالفين والبيع بأسعار أقل من التكلفة امر مشجع إذا تم إنفاذه ويتوقع أن يساعد على ثبات الأسعار في سنة 2013م.

## 6 - 2 الطاقة الاستيعابية وجودة مقدمي الخدمة:

هناك قلق تجاه محدودية الطاقة الاستيعابية لمقدمي الخدمات الصحية الخاصة في المملكة. وبشكل عام، في الأسواق التي لا تتوفر فيها طاقة استيعابية كافية ، هناك مخاطر كبيرة من عدم وجود الحافز الكافي لدى مقدمي الخدمة لتقديم خدمة مميزة للعملاء وتقديم العلاج الملانم ذي الجودة العالية والشفافية في النتائج الطبية وقيمة توازي السعر المدفوع. وقد تم تعزيز شبكة بوبا العربية في سنة 2012م بإضافة 142 مقدم خدمة جديد (معظمهم من العيادات الصغيرة) للتعويض عن إقبال أو انسحاب 38 مقدم خدمة لأسباب عديدة تتراوح ما بين أمور تتعلق بالتراخيص إلى مشاكل التزوير وسوء المعاملة في بعض الحالات.

وقد ساور بوبا العربية قلق من الأخطاء الطبية التي أدت إلى إقبال بعض المستشفيات والعيادات في المملكة ، بغض النظر عن كونه مؤقتاً. يضاف إلى ذلك أن الطاقة الاستيعابية الإضافية إما أنها لم تدخل السوق أو أنها تواجه عوائق نظامية تحول دون افتتاحها. وبوبا العربية حريصة على رؤية أنظمة جديدة يتم إقرارها لتشجع على زيادة الطاقة الاستيعابية لتحسين النتائج الطبية في المملكة.

## 6 - 3 القوة المالية:

يتمثل هدف الشركة في تقديم رعاية أعلى جودة وأقل تكلفة لأعضائها ليعيشوا بسعادة أكثر وصحة أفضل لفترة أطول. وفي قيامها بذلك فإن الشركة تعمل على تحقيق عوائد مستدامة لاستثمارها في المستقبل علاوة على احتفاظ الشركة بمركز ملائمة لضمان عدم تعرض المطلوبات من العملاء لمخاطر التعثر ابداً.

وقد واصلت بوبا العربية في سنة 2012م التأكيد على هذا الهدف وحافظت الشركة على ثبات معدل خسارتها مع تقديم تغطية كاملة وعادلة للعملاء كلما تطلب الأمر ذلك. وقد سجلت الشركة نمواً في الأرباح قبل الضريبة والذكاة بمقدار 42 مليون ريال سعودي في سنة 2011م و 134 مليون ريال سعودي في سنة 2012م مما جعل من بوبا العربية أكثر شركة محققة للأرباح في قطاع التأمين الصحي. كان هذا بسبب زيادة بنسبة 12% في الربح الأساسي و التغيير في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها التي لم تعد مطلوبة إضافة إلى التحسن الملحوظ في إيرادات الاستثمار.

وقد حقق النقد نمواً بمقدار 350 مليون ريال سعودي بزيادة 29% عن مبلغ 1225 مليون ريال سعودي في نهاية سنة 2011م ليصل إلى 1575 مليون ريال سعودي في نهاية سنة 2012م إضافة إلى استعادة مركز الملائة ليحقق مركز فائض الملائة نمواً يزيد عن 100 مليون ريال سعودي في نهاية السنة مع الاحتفاظ بالنمو في النقد/ الاستثمارات بشكل رئيسي في أصول مقبولة.

## 6 - 4 بوبا العربية شركة متخصصة في الرعاية:

إن بوبا العربية تؤمن بالمبدء المتمثل في أن تقديم الخدمة لعملائها يتطلب التركيز والالتزام والتفرغ لضمان تقديم خدمة مستدامة بتكلفة مستطاعة وجودة عالية مع الأخذ بالاعتبار التنوع في احتياجات العملاء.

وبصفة بوبا العربية الفريدة كمختصة فقط في خدمات التأمين الصحي في المملكة فإن الشركة تسعى لجلب خبرات مجموعة بوبا (وهي مقدم خدمة رعاية صحية عالمية) لتحسين جودة الرعاية الطبية لعملائها. وستواصل بوبا العربية طرح المنتجات والخدمات التي تمكن عملائها من الاحساس بأن هناك من يتفهم احتياجاتهم ويعمل على تنويرهم وارشادهم ويوفر لهم الخدمة الصحيحة في الوقت الصحيح في السياق الصحيح من قبل الاخصائي المناسب وبالمقابل المناسب.

## 6 - 5 المخاطر:

إن المخاطر الرئيسية التي تعمل إدارة الشركة على التعامل معها والتخطيط لتقليل آثارها هي:

- \* الأسعار غير المعقولة التي يطرحها المنافسون إلى ما دون تكلفة المطالبات.
- \* العلاج الزائد عن الحد والمطالبات المنطوية على الغش التي يقدمها بعض مقدمي الخدمة.
- \* استمرار رفع الأسعار من قبل مقدمي الخدمة مستفيدين في ذلك من عدم توازن العرض والطلب في السوق.
- \* تأخر الموافقة النظامية على المنتجات وزيادة الرسوم (الضريبة المضافة وصندوق الضمان) وغير ذلك.
- \* توفر المهنيين المؤهلين في سوق عمل صعب.
- \* مخاطر الذكاة المتصلة بالمحافظ الاستثمارية طويلة الأجل.
- \* إدارة الأزمات والقدرة على التعامل مع الكوارث.





### 7. المعايير المحاسبية:

التزاماً بنظام هيئة السوق المالية المؤرخ في 1429/8/25 هـ (الموافق 2008/8/27م) الذي يسمح بإصدار القوائم المالية طبقاً للمعايير الدولية فقد تم عرض القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية وليس وفقاً للمعايير الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين. وتؤكد الشركة أن هذه القوائم المالية لم تتأثر بهذا الإجراء. ولأغراض المقارنة فإن النتائج التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة قد اعتمدت فترة الاثني عشر شهراً التي انتهت في 1434/02/18 هـ (الموافق 2012/12/31م).

### 8. رأي مطلق من مراجعي الحسابات الخارجيين

تضمن تقرير مراجعي الحسابات المشترك رأياً مطلقاً بأن القوائم المالية ككل تظهر بعدل كافة النواحي الجوهرية للمركز المالي للشركة وأن القوائم المالية ملتزمة بمتطلبات نظام الشركات والنظام الأساسي للشركة.

### 9. نتائج أعمال شركة بوبا العربية

#### 9 - 1 ملخص نتائج الأرباح :

البيان	2009 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	2010 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	2011 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	2012 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف
إجمالي الأقساط المكتتبة	1,347,337	1,749,390	1,993,251	2,194,301
صافي الأقساط المكتسبة	1,205,351	1,608,908	1,927,629	2,128,028
إجمالي الإيرادات	1,208,017	1,613,109	1,930,583	2,141,092
إجمالي المطالبات المدفوعة	889,057	1,232,218	1,523,835	1,671,622
صافي المطالبات المتكبدة	973,422	1,308,103	1,551,030	1,701,051
إجمالي المصروفات	175,073	223,888	324,649	296,227
فائض عمليات التأمين	59,522	81,118	54,904	143,814
صافي دخل المساهمين	57,732	70,798	42,244	134,406

زادت الإيرادات بنسبة 10% و صافي نتائج الاكتتاب بنسبة 13%. إذا تم استثناء إيرادات الاستثمار و التغيير في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها البالغ 20 مليون ريال سعودي (مقابل زيادة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها للسنة السابقة البالغ 34 مليون ريال سعودي) والرسوم التي فرضت لمرة واحدة (ثمن الشهرة البالغ 3.4 مليون ريال سعودي ورسوم مجلس الضمان الصحي التعاوني الاضافية البالغة 5.2 مليون ريال سعودي)، فإن الدخل من عمليات الاكتتاب الرئيسية (الدخل قبل إيرادات الاستثمار و التغيير في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها) المتعلقة بكل سنة من 2009 إلى 2012م كانت ستبلغ 49.4 مليون ريال سعودي و 76.0 مليون ريال سعودي و 82.2 مليون ريال سعودي و 91.7 مليون ريال سعودي على التوالي. ولذا فإن الدخل من عمليات الاكتتاب الرئيسية بسنة 2012م تمثل زيادة بسنة 12% مقابل الدخل من عمليات الاكتتاب الرئيسية بسنة 2011م.

#### 9 - 2 ملخص قائمة المركز المالي:

موجودات عمليات التأمين	2009 ريال سعودي بالآلاف	2010 ريال سعودي بالآلاف	2011 ريال سعودي بالآلاف	2012 ريال سعودي بالآلاف
نقد وما في حكمه	444,162	346,908	551,914	204,533
ودائع مرابحة	-	-	58,000	732,340
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	257,178	187,699	87,821
مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	28,823	20,881	30,069	23,786
أقساط مستحقة - إجمالي	427,197	520,004	403,936	279,807
مخصص أقساط مستحقة مشكوك في تحصيلها	(19,799)	(30,164)	(64,106)	(44,548)
أقساط مستحقة - صافي	407,398	489,840	339,830	235,259
تكاليف إقتناء وثائق مؤجلة	14,764	15,470	21,097	22,535
مجموع أصول عمليات التأمين	895,147	1,130,277	1,188,609	1,306,274

2012 ريال سعودي بالآلاف	2011 ريال سعودي بالآلاف	2010 ريال سعودي بالآلاف	2009 ريال سعودي بالآلاف	موجودات المساهمين
13,631	13,631	13,631	308,789	نقد وما في حكمه
497,158	373,534	299,462	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
735	244	-	613	ذمم مدينة أخرى
-	-	48,761	39,580	مبالغ مستحقة من العمليات التشغيلية للتأمين
98,000	98,000	98,000	98,000	الشهرة
48,918	41,565	38,703	21,025	أثاث، تجهيزات ومعدات
40,000	40,000	40,000	40,000	وديعة نظامية
<b>698,442</b>	<b>566,974</b>	<b>538,557</b>	<b>508,007</b>	إجمالي أصول المساهمين
<b>2,004,716</b>	<b>1,755,583</b>	<b>1,668,834</b>	<b>1,403,154</b>	إجمالي الموجودات

مطلوبات وفائض عمليات التأمين

2012 ريال سعودي بالآلاف	2011 ريال سعودي بالآلاف	2010 ريال سعودي بالآلاف	2009 ريال سعودي بالآلاف	مطلوبات عمليات التأمين
786,669	722,739	659,819	522,517	أقساط غير مكتسبة
413,509	381,265	352,379	275,259	مطلوبات قائمة
443	702	1,269	89	رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع
<b>1,200,621</b>	<b>1,104,706</b>	<b>1,013,467</b>	<b>797,865</b>	مبلغ مستحق لعمليات المساهمين
63,619	59,503	50,508	51,750	إلتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
8,099	4,846	3,477	-	
<b>1,272,339</b>	<b>1,169,055</b>	<b>1,067,452</b>	<b>849,615</b>	مبالغ مستحقة نتيجة لعمليات المساهمين
-	-	48,761	39,580	حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
33,935	19,554	14,064	5,952	إجمالي مطلوبات وفائض عمليات التأمين
<b>1,306,274</b>	<b>1,188,609</b>	<b>1,130,277</b>	<b>895,147</b>	

مطلوبات وحقوق المساهمين

2012 ريال سعودي بالآلاف	2011 ريال سعودي بالآلاف	2010 ريال سعودي بالآلاف	2009 ريال سعودي بالآلاف	مطلوبات المساهمين
26,532	21,352	13,855	11,336	مصرفات مستحقة ومطلوبات أخرى
30,306	15,437	7,905	10,318	الزكاة وضريبة الدخل المستحقة
3,355	3,355	20,990	49,000	مبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة
4,041	4,400	2,818	-	مبلغ مستحق لأطراف ذات علاقة
<b>64,234</b>	<b>44,544</b>	<b>45,568</b>	<b>70,654</b>	إجمالي مطلوبات المساهمين



2012 ريال سعودي بالآلاف	2011 ريال سعودي بالآلاف	2010 ريال سعودي بالآلاف	2009 ريال سعودي بالآلاف	حقوق المساهمين
400,000 (4,988)	400,000 (2,910)	400,000 (2,709)	400,000 -	رأس المال
59,024	32,143	23,694	9,534	أسهم مملوكة بموجب برنامج تحفيز طويلة الأجل
180,172	93,197	72,004	27,819	احتياطي نظامي
634,208	522,430	492,989	437,353	إجمالي حقوق المساهمين

698,442	566,974	538,557	508,007	إجمالي مطلوبات وحقوق المساهمين
---------	---------	---------	---------	--------------------------------

2,004,706	1,755,583	1,668,834	1,403,154	إجمالي المطلوبات، فائض عمليات التأمين وحقوق المساهمين
-----------	-----------	-----------	-----------	---

نمت الاستثمارات والنقد خلال سنة 2012م نمواً كبيراً حيث وصلت إلى 1.575 مليون ريال سعودي مقابل 1.225 مليون ريال سعودي في نهاية سنة 2011م (زيادة بمبلغ 350 مليون ريال سعودي بزيادة قدرها 29%). وقد تحقق النمو في النقد خلال السنة بشكل رئيسي بسبب الانتقال لشروط دفع جديدة مع العملاء وهي مبادرة في مجال صناعة التأمين بدأت في سنة 2011م استجابة للتغيرات النظامية المتعلقة بمتطلبات مخصص الديون المشكوك في تحصيلها.

#### 10. المؤشرات المالية لشركة بوبا العربية:

##### 10 - 1 ملخص مؤشرات الأداء الرئيسية :

النسبة % للتغير	2012 تغير بالآلاف	2012 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	2011 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	البيان
10%	201,050	2,194,301	1,993,251	إجمالي الأقساط المكتتبة
10%	200,399	2,128,028	1,927,629	صافي الأقساط المكتتبة
(9%)	(30,243)	301,322	331,565	إجمالي المصروفات
(18%)	(3.0%)	14.2%	17.2%	نسبة إجمالي مصروفات التشغيل
162%	88,910	143,814	54,904	فائض عمليات التأمين
162%	8,891	14,381	5,490	حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
218%	92,162	134,406	42,244	صافي إيرادات المساهمين
0%	(22)	39,843	39,865	المتوسط المرجح لعدد الاسهم العادية القائمة (بالآلاف)
218%	2.31	3.37	1.06	الدخل الاساسي للسهم (بالريالات السعودية)

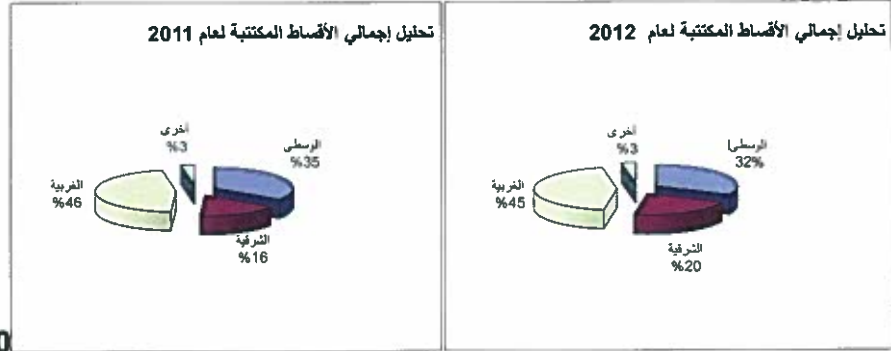
حافظت الشركة في سنة 2012م على استمرار نموها وتحسنت الإيرادات المحققة بنسبة 10% برغم صعوبة المنافسة في السوق بسبب خفض المنافسين للأسعار تحت مستوى المطالبات طوال السنة. وقد نتج عن نمو الأقساط المكتتبة وتحسن معدل الخسارة ارتفاع في نتائج الاكتتاب بمقدار 50 مليون ريال سعودي أي ما يزيد عن 13%. وانخفضت المصروفات غير المباشرة نتيجة التغير في المخصص المطلوب مقابل الديون المشكوك في تحصيلها (وهي زيادة حدثت بسبب نظامي خلال سنة 2011م). وباستثناء التغير في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها فقد زادت المصروفات غير المباشرة مقابل السنة السابقة بالنظر لتكاليف السنة الكاملة للبنية التحتية ورفع قدرات موارد الشركة والتكاليف الإضافية للسنة الحالية المتصلة بزيادة حجم العملاء والزيادة في الاستثمار في رفع القدرات (التوزيع والعلامة التجارية والبنية التحتية والعمليات والأنشطة الأخرى).



10 - 2 إجمالي الأقساط المكتتبة والتحليل الجغرافي:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	2012 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	2012 تغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
المنطقة الوسطى	689,196	706,301	17,104	2%
المنطقة الشرقية	327,542	446,919	119,377	36%
المنطقة الغربية	921,665	980,019	58,354	6%
أخرى	54,847	61,062	6,215	11%
<b>إجمالي الأقساط المكتتبة</b>	<b>1,993,251</b>	<b>2,194,301</b>	<b>201,050</b>	<b>10%</b>

زادت الأقساط المكتتبة بنسبة 10% لتصل إلى مبلغ 2,194 مليون ريال سعودي نتيجة لاستمرار الأداء القوي للمبيعات سواء في استقطاب عملاء جدد أو المحافظة على العملاء الحاليين. تقوم الشركة فقط باكتتاب أعمال التأمين الصحي في المملكة العربية السعودية وتتركز إيراداتها حالياً بشكل أساسي في المناطق الوسطى والغربية والشرقية من المملكة. وكما توضحه نتائج سنة 2012م، فإن توزيع إجمالي الأقساط المكتتبة جغرافياً مماثل جداً لسنة 2011م مع زيادة طفيفة في الميزج في المنطقة الشرقية.



10 - 3 صافي المطالبات

المتكبدة:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	2012 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	2012 التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
<b>صافي المطالبات المتكبدة</b>	<b>1,551,030</b>	<b>1,701,051</b>	<b>150,021</b>	<b>10%</b>

تعزى الزيادة في المطالبات المتكبدة لنمو الأعمال خلال السنة والذي ارتبط بالزيادة في معدلات تكلفة تقديم الخدمات الطبية.

10 - 4 مجموع مصروفات التشغيل:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	2012 ريال سعودي بالآلاف (12 شهر)	2012 التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
المصروفات التشغيلية لعمليات التأمين	324,649	296,227	(28,422)	(9%)
المصروفات التشغيلية لعمليات المساهمين	6,916	5,095	(1,821)	(26%)
<b>إجمالي المصروفات التشغيلية</b>	<b>331,565</b>	<b>301,322</b>	<b>(30,243)</b>	<b>(9%)</b>
نسبة المصروفات التشغيلية للأقساط المكتتبة	17.2%	14.2%	(3.0%)	(18%)

مثلت مجموع مصروفات التشغيل إلى الأقساط المكتتبة نسبة بلغت 14.2% وهذا يمثل تحسناً مقابل فترة الاثني عشر شهراً السابقة حيث مثلت المصروفات فيها 17.2% وهذا يعود بشكل رئيس إلى الإفراج الجزئي عن مخصص الديون



المشكوك في تحصيلها الاضافي الذي كان مطلوباً في السنة السابقة. يمثل معدل مجموع مصروفات التشغيل البالغ 14.2% تحسناً مقابل نسبة 14.3% في سنة 2010م (قبل تعديل المتطلبات النظامية المتعلقة بمخصص الديون المشكوك في تحصيلها). ويعود الانخفاض في مصروفات التشغيل لعمليات المساهمين بشكل رئيس إلى التكاليف غير المتكررة في سنة 2011م المتصلة بالثمن مقابل الشهرة البالغ 3.355 ألف ريال سعودي ولكن تم تعويضه بالزيادة في التكاليف مقابل السنة السابقة المتعلقة بعملية مراجعة استراتيجية الشركة في سنة 2012م. وقد تم بيان الزيادة في مصروفات عمليات التأمين بمزيد في التفصيل في النقطة 10 - 5.

#### 10 - 5 مجموع مصروفات التشغيل لعمليات التأمين:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف (شهر 12)	2012 ريال سعودي بالآلاف (شهر 12)	التغير 2012 ريال سعودي بالآلاف	2011 % للتغير
رسوم مؤسسة النقد العربي السعودي ومجلس الضمان الصحي	35,124	32,915	(2,209)	(6%)
مخصص الديون مشكوك في تحصيلها	34,122	(19,551)	(53,673)	لا شيء
مصروفات بيع وتسويق أخرى.	112,923	125,299	12,376	11%
مجموع مصروفات البيع والتسويق - عمليات التأمين	182,169	138,663	(43,506)	(24%)
مجموع المصروفات العمومية و الإدارية - عمليات التأمين	142,480	157,564	15,084	11%
إجمالي المصروفات التشغيلية - عمليات التأمين	324,649	296,227	(28,422)	(9%)

#### 10 - 5 - 1 مجموع مصروفات البيع والتسويق لعمليات التأمين:

- انخفضت رسوم مجلس الضمان الصحي التعاوني ومؤسسة النقد العربي السعودي في سنة 2012م مقارنة بالسنة السابقة نظراً لأن المصروف لفترة الاثني عشر شهراً المنتهية في 2011/12/31م قد تضمن رسوم مجلس الضمان الصحي التعاوني عن سنة 2009م بمبلغ 5.225 ألف ريال سعودي بأثر رجعي. ويعود الانخفاض في سنة 2012م إلى ما دون 5.225 ألف ريال سعودي إلى الرسوم الاضافية الناتجة عن زيادة الاقساط المكتتبة في سنة 2012م.
- يعود الانخفاض في مخصص الاقساط المستحقة المشكوك في تحصيلها لفترة الاثني عشر شهراً المنتهية في 2012/12/31م إلى اتمام التغيير في سنة 2012م للانتقال إلى شروط الدفع المعدلة بسبب تعديل تفسير تطبيق المادة 69 من الفواتير المتجاوزة لموعد استحقاقها إلى بداية الاكتتاب (وفقاً لنظام مؤسسة النقد العربي السعودي).
- تعود الزيادة في مصروفات البيع والتسويق الأخرى إلى الزيادة في مصروفات التسويق المنفقة وتكاليف الموظفين والعمولات دعماً لتطوير العلامة التجارية وتوسعة شبكة التوزيع بالتجزئة لدى الشركة.

#### 10 - 5 - 2 المصروفات العمومية و الإدارية لعمليات التأمين:

تعود الزيادة في المصروفات العمومية و الادارية لعمليات التأمين خلال السنة بشكل رئيس إلى تكاليف الموظفين للسنة كاملة والبنية التحتية المتعلقة بالسنة السابقة لبناء قدرة الشركة والمصروفات الحالية المنفقة في السنة الحالية بسبب تعزيز القدرة التنظيمية دعماً لنمو عدد عملاء الشركة والمبادرات الاستراتيجية.

#### 10 - 6 فائض عمليات التأمين:



الوصف	2011 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	2012 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
فائض عمليات التأمين	54,904	143,814	88,910	162%

تعود الزيادة في الفائض من عمليات التأمين بشكل رئيس إلى انخفاض في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها الذي لم يعد مطلوباً (تحسن بين 2012 و 2011 بمبلغ قدره 54 مليون ريال سعودي) وزيادة في مساهمة الاكتتاب بمبلغ 50 مليون ريال سعودي وزيادة في إيرادات استثمار عمليات التأمين بمبلغ 10 مليون ريال سعودي. وقد تم إطفاء هذه المكاسب جزئياً بزيادة في مصروفات التشغيل كما هو مبين في النقطتين 4-10 و 5-10.

#### 10 - 7 إيرادات الاستثمار:

الوصف	2011 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	2012 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	التغير ريال سعودي بالآلاف	2011 % للتغير
دخل استثمار عمليات التأمين	2,341	12,635	10,294	440%
دخل (خسارة) استثمار عمليات المساهمين	(254)	10,068	10,322	4,064%
إجمالي إيرادات الاستثمار	2,087	22,703	20,616	988%

زادت إيرادات الاستثمار خلال السنة مقابل السنة الماضية نتيجة لزيادة متوسط الرصيد النقدي بسبب زيادة الدفعات المقدمة. إضافة لذلك فقد كانت هناك زيادة في استقرار السوق وتحسن هامش الربح. كما تضمنت نتائج الاستثمار للسنة السابقة خسارة من الاسهم بمبلغ 5 مليون ريال سعودي لمرة واحدة.

#### 10 - 8 صافي أرباح المساهمين:

الوصف	2011 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	2012 (12 شهر) ريال سعودي بالآلاف	التغير ريال سعودي بالآلاف	2011 % للتغير
صافي أرباح المساهمين	42,244	134,406	92,162	218%

كانت الزيادة في صافي دخل المساهمين لفترة الاثني عشر شهراً عائدة بشكل رئيسي إلى الزيادة في فائض عمليات التأمين نتيجة لانخفاض مخصص الأقساط المستحقة المشكوك في تحصيلها والحركة في صافي نتيجة الاكتتاب والتي تم إطفائها جزئياً بالزيادة في التكاليف المتصلة بالزيادة في قدرات الشركة بما في ذلك التوسع في قنوات التوزيع. وإضافة لذلك ونتيجة لزيادة الفائض من عمليات التأمين فقد زادت حصة حملة الوثائق من عمليات التأمين (مصرف التوزيع التعاوني) بمبلغ 9 مليون ريال سعودي عن السنة السابقة.

#### 10 - 9 ملخص قائمة المركز المالي:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف كما في 2011/12/31	2012 ريال سعودي بالآلاف كما في 2012/12/31	التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
موجودات عمليات التأمين	1,188,609	1,306,274	117,665	10%
موجودات عمليات المساهمين	566,974	698,442	131,468	23%
مجموع ال أصول	1,755,583	2,004,716	249,133	14%
مطلوبات وفائض عمليات التأمين	1,188,609	1,306,274	117,665	10%
مطلوبات المساهمين	44,544	64,234	19,690	44%
حقوق المساهمين	522,430	634,208	111,778	21%
مجموع مطلوبات وفائض عمليات التأمين وحقوق المساهمين	1,755,583	2,004,716	249,133	14%

تعود أسباب الزيادة في المطلوبات خلال فترة الأثني عشر شهراً المنتهية في ديسمبر 2012م بشكل رئيسي إلى زيادة الاحتياطي الفنية الناتجة عن نمو الأقساط المكتتبة خلال الفترة.

حققت الشركة خلال سنة 2012م صافي نقد بمبلغ 358.936 ألف ريال سعودي (2011م: 303.953 ألف ريال سعودي) من أنشطة التشغيل و 335.119 ألف ريال سعودي و 23.817 ألف ريال سعودي من عمليات التأمين وعمليات المساهمين على التوالي (2011م: 269.006 ألف ريال سعودي و 34.947 ألف ريال سعودي على التوالي).

10 - 10 مجموع الموجودات:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف كما في 2011/12/31	2012 ريال سعودي بالآلاف كما في 2012/12/31	التغير ريال سعودي بالآلاف	2011 % للتغير
مجموع الموجودات	1,755,583	2,004,716	249,133	14%

تعود الزيادة في مجموع الأصول خلال فترة الأثني عشر شهراً بشكل رئيسي إلى صافي الزيادة في النقد وما في حكمه / الاستثمارات (صافي زيادة مجموعها 350.705 ألف ريال سعودي) تم إطفاءها جزئياً بالانخفاض في صافي أقساط التأمين المستحقة بلغت 104.571 ألف ريال سعودي.

10 - 11 النقد وما في حكمه:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف كما في 2011/12/31	2012 ريال سعودي بالآلاف كما في 2012/12/31	التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
النقد وما في حكمه لعمليات التأمين	551,914	204,533	(347,381)	(63%)
ودائع مربحة لعمليات التأمين	58,000	732,340	674,340	1,163%
النقد وما في حكمه للمساهمين	13,631	13,631	-	0%
مجموع النقد وما في حكمه	623,545	950,504	326,959	52%

تعود الزيادة في النقد وما في حكمه بشكل رئيسي إلى الانتقال إلى دفعات العملاء المقدمة وسببها التعديل في المتطلبات النظامية مما نشأ عنه انخفاض في صافي الأقساط المستحقة خلال السنة.

10 - 12 الإستثمارات:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف كما في 2011/12/31	2012 ريال سعودي بالآلاف كما في 2012/12/31	التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
استثمارات عمليات التأمين	187,699	87,821	99,878	(53%)
استثمارات عمليات المساهمين	373,534	497,158	123,624	33%
مجموع الاستثمارات	561,233	584,979	23,746	4%

بقيت الوديعة الاستثمارية البالغة 550 مليون ريال سعودي تحت إدارة نفس الطرف الثالث الخارجي حسب موافقة مجلس الإدارة ولجنة الاستثمار خلال سنة 2010م. وقد كان هناك مبلغ 113 مليون ريال سعودي (2011م: 75 مليون ريال سعودي) مستحق الدفع لعمليات المساهمين من عمليات التأمين وتم سداه عن طريق تحويل استثمارات بمبلغ مساو له إلى عمليات المساهمين في 2012/12/31م.

10 - 13 صافي الأقساط المستحقة:

الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف كما في 2011/12/31	2012 ريال سعودي بالآلاف كما في 2011/12/31	التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
مجموع الأقساط المستحقة , صافي	339,830	235,259	(104,571)	(31%)

يعود الانخفاض في صافي مجموع الأقساط المستحقة إلى اتمام التحول إلى الدفعات المقدمة وفقاً لأحكام الدفع من قبل العملاء التي أخذت بها صناعة التأمين خلال الربع الثالث من سنة 2011م نتيجة لتعديل تفسير المادة 69 من النظام وهو ما تم تطبيقه اعتباراً من 2012/01/01 م. وقد حدث الانخفاض في صافي مجموع الأقساط المستحقة بالرغم من أن النظام تطلب إزالة العمليات المعلقة من عمليات الرقابة على الائتمان وتحصيل النقد خلال السنة.

10 - 14 الاحتياطات الفنية:





الوصف	2011 ريال سعودي بالآلاف كما في 2011/12/31	2012 ريال سعودي بالآلاف كما في 2012/12/31	2012 التغير ريال سعودي بالآلاف	2012 % للتغير
احتياطي الأقساط غير المكتسبة	722.739	786,669	63,930	9%
احتياطي المطالبات القائمة	381.265	413,509	32,244	8%
مجموع الاحتياطيات الفنية	1.104.004	1,200,178	96,174	9%

يعود النمو في الاحتياطيات الفنية بشكل رئيسي إلى النمو في الأقساط المكتتبة بنسبة 10%. وتمثل احتياطيات الأقساط غير المكتسبة كما في 31 ديسمبر 2012م ما نسبته 35.5% من إجمالي الأقساط المكتتبة السنوية (مقابل 36.3% في سنة 2011م) وتمثل احتياطيات المطالبات 24.3% من صافي المطالبات السنوية المتكبدة (مقابل 24.6% في سنة 2011م). وقد تم التأكد من صحة احتياطيات المطالبات كما في 2012/12/31م من قبل خبير اكتوبري مستقل.

#### 11- سياسة الشركة في توزيع الأرباح :

- تنص المادة الرابعة والأربعون من النظام الأساسي للشركة على ما يلي فيما يتعلق بحساب الأرباح وتوزيعها:
- تخصيص 20% من صافي الأرباح لتكوين احتياطي نظامي والجمعية العمومية للشركة لها صلاحية التوقف عن اجراء مثل هذا التحويل عندما يساوي الاحتياطي النظامي رأس مال الشركة المدفوع.
  - بناء على توصية مجلس الإدارة يجوز للجمعية العمومية ايضاً تحويل نسبة معينة من صافي الربح السنوي لتكوين احتياطي يجوز لها تخصيصه للاغراض التي تختارها.
  - يوزع الرصيد المتبقي على المساهمين كدفعة أولى بمبلغ لا يقل عن 5% من رأس المال المدفوع.
  - يوزع الرصيد المتبقي على المساهمين كحصص في الأرباح يتم تحويلها إلى حساب الأرباح المبقة.
  - يجوز لمجلس الإدارة أن يقرر توزيع ارباح دورية تخصم من الارباح السنوية كما هو محدد في الفقرة 4 وفقاً للأنظمة والقواعد ذات الصلة الصادرة عن الجهات المختصة.

#### 12- المبيعات والعمليات والأنشطة التشغيلية الأخرى:

##### 12 - 1 المبيعات والتسويق:

واصلت شركة بوبا العربية تعزيز قدراتها التوزيعية في سنة 2012م بشكل رئيسي من خلال زيادة مندوبي المبيعات الميدانيين وعدد منافذ البيع بالتجزئة وكان نمو الإيرادات {المكتتبة والمكتسبة} أعلى بنسبة 10% من السنة السابقة مقابل نمو إجمالي في السوق بنسبة 13% وعليه وبالرغم من الانخفاض في الاسعار الذي يتم عرضه في السوق الا ان بوبا العربية نجحت في تحقيق حصص جيدة من السوق دون الاضرار بهامش ارباحها. وتواصل الشركة التركيز على ايجاد منتجات وخدمات ذات قيمة تحقق مردوداً مضافاً لأعضائها. وقد اطلقت بوبا العربية في سنة 2012م الخدمات التالية:

- 1 - تمكين أي عضو يريد التحدث إلى طبيب مختص من تحقيق ذلك.
- 2 - زيارة المرضى المنومين في المستشفى والالتقاء بهم والتحدث اليهم عن نوعية الرعاية التي يحصلون عليها.
- 3 - تصنيف المستشفيات بناء على جودة الخدمة ومستوى الرعاية الطبية.
- 4 - تخصيص خط مساعدة طبية لتدريب الاعضاء حسب طلبهم.

ولنقل فكرة الرعاية الصحية لبوبا بشكل فعال فقد طورت بوبا العربية اعلان تلفزيوني وقد تم بث هذا الاعلان على القنوات الاقليمية والمحلية في المملكة العربية السعودية خلال شهر ديسمبر 2012م. ويمكن ايضاً مشاهدة هذا الاعلان على موقع بوبا العربية على الانترنت او موقع اليوتيوب. وقد شهدت سنة 2012م البداية الحقيقية لحضور بوبا العربية وسائل التواصل الاجتماعي و توسعة قنوات الاتصال مع عملائها. وتتواجد بوبا العربية الان بنشاط على الفيسبوك والتويتر واليوتيوب وهي تتفاعل يومياً مع العملاء. وفي سبتمبر 2012م قامت بوبا العربية ايضاً بتحسين موقعها على الانترنت لزيادة الفاعلية وسهولة الاستخدام.

#### 12 - 2 إدارة العمليات وخدمات العملاء:





واصلت بوبا العربية الاستثمار في تقديم الخدمة عن طريق تعزيز قدراتها وأنظمتها وعرض الخدمة بالتوازن مع ثقافة عالية الأداء وتفكير ملتزم بتميز الخدمة مع الاستمرار في برنامج رفع مستوى الخدمة الذي تم اطلاقه في سنة 2011م. وقد صممت الشركة وأنشأت ست قنوات تواصل للاستماع بايجابية للأعضاء والعملاء ومقدمي الخدمة لمعالجة مشاكل كل منهم وقدمت بوبا العربية أيضاً برنامج تعليم لاكثر من 200 من موظفي خدمة العملاء و تفعيل الخدمة الذاتية من خلال نظام الرد الآلي وعززت شبكة مقدمي الخدمة وحسنت قدرتها على حل المشاكل.

وتواصل بوبا العربية قياس ادائها بانتظام مقابل المنافسين في كافة نقاط الاتصال في رحلة التعرف على فرص الابداع والتميز. وقد زادت الشركة من عدد مندوبي الخدمة في المستشفيات واعتمدت نمطاً جديداً من الخدمة وهو موظفي الخدمة الجوالين وقامت الشركة بإجراء ندوات منظمة مع مقدمي الخدمة الرئيسيين لبحث امور تهم الطرفين.

### 12 - 3 العنصر البشري لدى بوبا العربية:

تؤمن بوبا العربية بأهمية الموظفين في تقديم خدمة متميزة للعملاء و بدورهم المحوري في نمو الشركة و نجاحها.

ولضمان قيام بوبا العربية باستقطاب وتحفيز وتطوير العنصر البشري بشكل فعال فقد نفذت بوبا عدداً من المبادرات خلال سنة 2012م. ونفذت الشركة عملية إدارة مواهب جديدة وحصلت على موافقة مجلس الإدارة على هيكل اجور جديد ومنافس بعد دراسة وافية من شركة ميرسر . وقامت أيضاً بتنفيذ سياسة موارد بشرية حديثة تعزز الانسجام مع مفاهيم السوق. وقامت بوبا العربية في الربع الاخير من سنة 2012م باستئيبان للموظفين وسيتم استئيبان وصياغة خطط عمل من هذا الاستئيبان في اوائل سنة 2013م.

ومن الدراسات المسحية التي قامت بوبا العربية بإجرائها في أواخر سنة 2011م فقد حققت الشركة المكاسب التالية.

- افضل مركز اتصال في الشرق الاوسط.
- افضل شركة سعودية للعمل - القطاع النسائي.
- ثالث افضل شركة سعودية للعمل - من حيث قطاع التأمين والقطاع المالي.

وقد بقيت مستويات التوظيف في بوبا العربية خلال سنة 2012م ثابتة وهو ما يتفق بصورة عامة مع سنة 2011م وبقي عدد الموظفين اقل بقليل من 900 بعد ان زاد العدد زيادة كبيرة في السنوات السابقة لدعم نمو العمل وتعزيز القدرة. وعلى الرغم من الزيادة في عدد الاعضاء خلال 2012م الا أن بوبا العربية عملت على استيعابهم بفاعلية دون الحاجة إلى زيادة عدم موظفيها خلال السنة.

### 12 - 4 المشاريع وتقنية المعلومات:

واصلت الشركة الاستثمار في انظمة تقنية المعلومات والقدرات لضمان توفر الخدمات لديها والقدرة الكبيرة على تلبية احتياجات العملاء في المستقبل.

الانظمة الأساسية: في أوائل 2012م قامت الشركة بمراجعة استراتيجيتها لتقنية المعلومات وحددت توجهاً للسنوات الثلاث القادمة لأنظمة تقنية المعلومات لديها. وستواصل بوبا العربية تقييم قدراتها في مجال تقنية المعلومات وستقوم بتحديثها وتطويرها وفقاً لتوقعات نمو العمل واحتياجات الشركة لتطوير قدراتها.

الخدمات الرقمية: اطلقت بوبا العربية في هذا المجال العديد من المبادرات خلال السنة شملت:

- سداد: وهي وسيلة دفع جديدة ليقوم العملاء بالسداد عن طريق الانترنت.
- يقين: و تهدف الى تحسين الخدمة عن طريق التأكد من المعلومات المقدمة من العملاء لتلافي المعاملات التي يرفضها مجلس الضمان الصحي التعاوني.
- استخدامات الجوال: فقد تم تنفيذ 3 تطبيقات في مجال الجوال - بوبا أكسس ، عداد الخطوات وإدارة مرض السكر.



- الخدمات عن طريق الانترنت: أدت إلى تحسين مدى استخدام الخدمات عن طريق الانترنت وكذلك تحسين المظهر والفاعلية. وتضمنت التحسينات تمكين الأعضاء المميزين من حجز مواعيد لدى المستشفيات وتمكين الأعضاء من التحدث مع أطباء بوبا العربية عبر الانترنت.

### 23-13 الإفصاحات الإضافية ( وفقاً للأنظمة)

#### 13 - 1 مجلس الإدارة والعضوية في مجالس إدارات الشركات الأخرى:

كان مجلس الإدارة خلال السنة يضم الأعضاء المذكورين فيما يلي وكانت عضويتهم في مجالس إدارة الشركات المساهمة الأخرى كما هو مبين في الجدول التالي. وقد استقال خلال السنة أعضاء مجلس إدارة بوبا العربية من غير التنفيذيين الممثلين لشركة بوبا انفستمننتس اوفر سيز ليمتد. ولا تزال الشركة بانتظار موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي على الأعضاء البديلين المقترحين (لمزيد من التفاصيل انظر النقطة 13 - 2).

فئة العضوية	الاسم	الشركات الأخرى التي يشارك في عضوية مجلس إدارتها
غير التنفيذيين	المهندس/ لؤي ناظر	لا ينطبق
	السيد/ ويليام ستيفن وارد (استقال في 2012/12/11م)	لا ينطبق
	السيد/ دين آلان هولدن (استقال في 2012/12/11م)	لا ينطبق
	السيد/ أجناسيو ايرنيو اريبارن (استقال في 2012/12/11م)	لا ينطبق
المستقلين	السيد/ عامر عبدالله علي رضا	الشركة السعودية للخدمات الصناعية
	السيد/ عبدالهادي علي سيف الشايف	البنك السعودي الهولندي، شركة الإسمنت العربية
	السيد/ صالح ناصر الجاسر	شركة اتحاد اتصالات، الشركة السعودية للأبحاث والتسويق
تنفيذي	السيد/ ظل هشام ناظر	لا ينطبق

#### 13 - 2 التغييرات في مجلس الإدارة خلال السنة:

وافق مجلس الإدارة في 1434/1/27 هـ {2012/12/11م} على طلب الشريك الاجنبي (بوبا انفستمننت اوفر سيز ليمتد) تغيير ممثليه في مجلس الإدارة وقيل استقالة الممثلين الحاليين للشريك الاجنبي اعتباراً من 1434/1/27 هـ {الموافق 2012/12/11م}. وقد وافق المجلس على أعضاء المجلس المقترحين شرط موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي وشرط موافقة الجمعية العمومية. وحال تعيينهم سيكمل الأعضاء الجدد في مجلس الإدارة دورة الثلاث سنوات للمجلس التي بدأت خلال سنة 2011م.

#### 13 - 3 مكافآت وأتعاب اعضاء مجلس الإدارة وكبار المدراء التنفيذيين:

يبين الجدول التالي الرواتب والأتعاب والبدلات والمكافآت التي يحصل عليها أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين الخمسة في الشركة وتشمل وظائفهم الرئيس التنفيذي والمسئول المالي الأول من 2012/01/01م إلى 2012/12/31م.

البيان	اعضاء المجلس التنفيذي	اعضاء المجلس غير التنفيذيين / المستقلين	خمسة من كبار التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمدير المالي
رواتب وأجور	120	924	7,417
بدلات وأعضاء المجلس	27	150	-
المكافآت	-	-	2,190
برنامج الحوافز طويل الأجل ومكافأة نهاية الخدمة	-	-	2,913
المجموع بالآلاف الريالات السعودية	147	1,074	12,520

وقد عكست الأرقام فيما يتعلق بالعضو المنتدب وهو أيضاً الرئيس التنفيذي اتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة وبدلات حضور جلسات المجلس واجتماعات اللجان. وقد بقيت المبالغ المتعلقة ببرنامج الحوافز طويلة الأجل ومكافأة نهاية الخدمة ضمن قسم كبار التنفيذيين في الجدول. ولم تدفع مكافآت أو يتم تكوين مخصص فيما يتعلق بأي أعضاء آخرين في مجلس الإدارة.

13 - 4 بيان أسهم أعضاء مجلس إدارة بوبا والاعضاء المباشرين في عائلاتهم :  
فيما يلي تفاصيل الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس إدارة بوبا العربية و أسرهم كما في 2012/12/31م:

وصف لأي مصلحة تعود لأعضاء مجلس الإدارة وأزواجهم وأولادهم القصر في أسهم أو أدوات دين الشركة أو أي شركاتها التابعة					
الاسم:	الافتتاحي 2011/12/31م		الختامي 2012/12/31م		نسبة التغير
	عدد الأسهم	أدوات الدين	عدد الأسهم	أدوات الدين	
المهندس/ لؤي هشام ناظر	10,850	-	10,850	-	-
السيد/ ظل هشام ناظر	91,500	-	1,000	-	99%-
السيد/ عامر عبدالله علي رضا	6,000	-	6,000	-	-
السيد/ عبدالهادي علي سيف شايف	75,025	-	75,025	-	-
السيد/ صالح ناصر الجاسر	100,000	-	41,450	-	59%-
السيد/ دين آلان هولدن ( ممثل شركة بوبا إنفستمنت أوفر سيز )	-	-	-	-	-
السيد/ ويليام ستيفن وارد ( ممثل شركة بوبا إنفستمنت أوفر سيز )	-	-	-	-	-
السيد / اجناكيو ايرنيو اريباين ( ممثل شركة بوبا إنفستمنت أوفر سيز ليمتد )	-	-	-	-	-

قامت بوبا انفستمنت أوفر سيز ليمتد بتسجيل 1,000 سهم لدى هيئة السوق المالية لكل عضو من أعضاء مجلس الإدارة كأسهم مضمونة لممثليها في مجلس الإدارة (وفقاً لمتطلبات هيئة السوق المالية). وقد تم بيان الأسهم كرصيد افتتاحي للسيد عبدالهادي شايف والتي كانت بالفعل مملوكة للسيد عبدالهادي شايف قبل بداية فترته كعضو في مجلس إدارة بوبا العربية.

13 - 5 وصف لأي مصلحة تعود لكبار التنفيذيين وأزواجهم وأولادهم القصر في أسهم أو أدوات دين الشركة أو أي من شركاتها التابعة :





**13.5- وصف لأي مصلحة تعود لكبار التنفيذيين وأزواجهم وأولادهم القصر في أسهم أو أدوات دين الشركة أو أي شركاتها التابعة:**

التغير		الرصيد الختامي 2012/12/31م		الرصيد الافتتاحي 2011/12/31		الاسم:
%	عدد الأسهم	أدوات الدين	عدد الأسهم	أدوات الدين	عدد الأسهم	
100%	-	-	7,000	-	7,000	السيد فريزر ديفيد جريجوري

**13 - 6 بيان الحصص في فئة الأسهم التي يحق لها التصويت ويمتلكها أشخاص آخرون:**

بخلاف أسهم وحصص أعضاء مجلس الإدارة وأسره المباشرين وأسهم وحصص كبار التنفيذيين وأسره المباشرين كما هو مبين بالتفصيل في النقطة 13-4 و3-5 فلا علم لبوبا العربية بأي حصص في فئة الأسهم التي يحق لها التصويت يمتلكها أشخاص قاموا بإبلاغ بوبا العربية بالحصص التي يملكونها وفقاً للمادة 45 من هذه القواعد.

**13 - 7 إجتماعات مجلس الإدارة واسماء الحضور:**

الاجتماع الرابع 2012/12/11	الاجتماع الثالث 2012/10/03	الاجتماع الثاني 2012/06/19	الاجتماع الأول 2012/04/03	العضوية	المركز	اسم المدير و فترة الإدارة
نعم	نعم	نعم	نعم	غير تنفيذي	عضو	المهندس لؤي هشام ناظر (عام كامل)
نعم	نعم	نعم	نعم	تنفيذي	عضو	السيد ظل هشام ناظر (عام كامل)
نعم	نعم	نعم	لا	مستقل	عضو	السيد عامر عبدالله علي رضا (عام كامل)
نعم	نعم	لا	نعم	مستقل	عضو	السيد صالح ناصر الجاسر (عام كامل)
نعم	نعم	نعم	نعم	مستقل	عضو	السيد عبدالهادي علي سيف شاييف (عام كامل)
لا	نعم	نعم	نعم	غير تنفيذي	عضو سابق	السيد دين آلان هولدن حتى 2012/12/11
لا	نعم	نعم	نعم	غير تنفيذي	عضو سابق	السيد ويليام ستيفن وارد حتى 2012/12/11
نعم	لا	لا	نعم	غير تنفيذي	عضو سابق	السيد اجناسيو ايرنيو اريبيبارن حتى 2012/12/11

**13- 8 أهم قرارات مجلس الإدارة خلال السنة:**

من بين القرارات الهامة التي وافق عليها المجلس خلال السنة ما يلي:





- استراتيجية الاستثمار وتعديل تفويض لجنة الاستثمار وسياسة الاستثمار شرط موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي.
- العديد من السياسات و/أو الإجراءات منها:  
\* السياسات والإجراءات حول تضارب المصالح.  
\* اطار إدارة المخاطر وسياسة إدارة المخاطر وبيان قابلية المخاطر.  
\* اطار جديد لمكافأة الموظفين.
- الموافقة على التعديلات في أحكام مرجعية لجان مجلس الإدارة حسب توصيات كل لجنة على حدة شرط موافقة الجمعية العمومية.
- الموافقة على تضارب مصالح أعضاء مجلس الإدارة: المهندس لؤي ناظر والاستاذ ظل ناظر الناشئة عن تملك شركة مجموعة ناظر المحدودة حصة في بوبا ميدل ايست هولدنجز وتوش.م.م وتراكس وشركة المجد الراقي للرعاية الطبية والخدمات الصحية المحدودة وتضارب المصالح لعبدالهادي شايف الناشيء عن حصته في مكتب المراجعة الشرعية وممثلي بوبا انفستمنت اوفرسيز ليمتد الناشئة عن تملك بوبا انفستمنت اوفرسيز ليمتد حصص في بوبا ميدل ايست هولدنجز وتوش.م.م على ان يخضع جميع ذلك لموافقة الجمعية العمومية العادية.
- تعيين السيدة اليزابث اليسون بلات والسيد جيمس جوردون ويتون في اللجنة التنفيذية بدلاً من دين الن هولدن وويليام ستيفن وارد للمدة المتبقية.
- تعيين جيمس جوردون ويتون في لجنة المكافآت ليحل محل ويليام ستيفن وارد للمدة المتبقية.
- تعيين السيد صالح الجاسر رئيساً للجنة الاستثمار ليحل محل حسام رضوان للمدة المتبقية.

### 13 - 9 إجتماعات الجمعية العامة خلال العام:

- عقدت الجمعية العامة العادية لشركة بوبا العربية اجتماعها الخامس بتاريخ 1433/5/12 هـ الموافق 2012/4/4م وقد تم التوصل إلى النتائج التالية:
- الموافقة على تقرير مجلس الإدارة لفترة الإثني عشر شهرا المنتهية بتاريخ 2011/12/31م.
  - الموافقة على القوائم المالية وتقرير مراجعي الحسابات الخارجيين لفترة الإثني عشر شهرا المنتهية بتاريخ 1433/01/6 هـ (2011/12/31م) (لفترة الإثني عشر شهراً).
  - ابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة من مسؤوليتهم المالية عن إدارة الشركة للسنة المنتهية في 1433/01/6 هـ (2011/12/31م) (12 شهراً).
  - الموافقة على اختيار وتعيين مراجعي الحسابات الخارجيين ("إرنست ويونغ"، و"كي بي إم جي" الفوزان والسدحان) وأتعاب المراجعة للسنة المنتهية في 1434/2/18 هـ (الموافق 2012/12/31م) وفقاً لتوصية لجنة المراجعة.
  - الموافقة على المصادقة على الأعمال والعقود لعضو مجلس إدارة له فيها مصلحة مباشرة أم غير مباشرة فيما يتعلق بتعارض مصالح شركة تراكس لأعضاء مجلس الإدارة بخصوص شركة مجموعة ناظر المحدودة.

### 13 - 10 عقود التأمين مع الشركات ذات الصلة بأعضاء المجلس:

- وقعت الشركة عقود تأمين صحي مع الشركات التي تصنف بأن أعضاء مجلس إدارة بوبا العربية لديهم مصالح فيها. وتؤكد بوبا العربية بأن تسعير هذه العقود قد تم على أساس معاملة تجارية وعلى أساس التسعير المحدد والمتفق عليه ونسبة الخسارة المحددة.
- كما تؤكد بوبا العربية بأن هذه العقود لا تتطوي على أي ترتيبات خاصة فيما يتعلق بأي استحقاقات خاصة إضافية وكذلك لا يحق لأعضاء مجلس الإدارة تلقي أي دعم أو خدمات مختلفة عن تلك التي يتم توفيرها لأي من عملاء الشركة الآخرين. وتم توضيح الأقساط المكتتبة والتعويضات المدفوعة المتعلقة بعقود التأمين في الإيضاح المتعلق بالمعاملات مع الجهات ذات العلاقة في الإيضاحات التفصيلية المرفقة بالقوائم المالية.



### 13 - 11 العقود الأخرى مع الشركات ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة:

تعاقبت الشركة خلال الفترة المالية مع الشركة الإبداعية للخدمات المحدودة لتقديم خدمات العلاقات العامة. والشركة الإبداعية للخدمات المحدودة هي شركة تمتلك شركة مجموعة ناظر فيها حصة بنسبة 45%. وتؤكد الشركة أن اجراءات المناقصة لمعاملة تجارية قد تم القيام بها وأن مصروف الشركة مع تراكم قد بلغ 221 ألف ريال سعودي خلال السنة المالية 2012م (2011م: 177 ألف ريال سعودي). وقد تمت الموافقة على الترتيبات التعاقدية خلال الجمعية السنوية العادية لسنة 2011م التي عقدت في سنة 2012م. وستكون الموافقة عليها أيضا جزءا من اجتماع الجمعية العمومية السنوية العادية لسنة 2012م التي ستعقد في سنة 2013م لموافقة المساهمين عليها (وفقاً للمادة 18 من نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة السوق المالية). وسيتم أيضا تقديمها إلى مجلس إدارة شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني للموافقة عليها خلال سنة 2013م (ولن يشارك أعضاء مجلس الإدارة ذوي العلاقة في التصويت على هذا الأمر). وسيتم الطلب من مراجعي الحسابات الخارجيين تقديم تقرير كامل عن هذه الاتفاقية وسيتم تقديم التقرير إلى اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوي لسنة 2012م الذي سيعقد خلال سنة 2013م.

وتعاقبت الشركة خلال الفترة المالية مع مقدم خدمات غسيل كلوي مقره الدمام وهو شركة المجد الراقي للرعاية الطبية والخدمات الصحية المحدودة (وهي شركة تقدم خدمات متصلة بديا فرم) مملوكة بنسبة 98% لشركة مجموعة ناظر المحدودة ونسبة 2% للمهندس لؤي ناظر. وقد قدمت شركة المجد الراقي للرعاية الطبية والخدمات الصحية المحدودة خدمات غسيل كلوي لخمسة من مرضى شركة بوبا العربية بتكلفة 150 ألف ريال سعودي لسنة 2012م. وتؤكد شركة بوبا العربية أن العقد قد وضعت اسعاره على اساس معاملة تجارية وفقا للاجراءات المتبعة بين الشركة والمستشفيات والعيادات الأخرى المقدمة للخدمة. وتؤكد الشركة أيضا أن العقد لا ينطوي على أي ترتيبات خاصة فيما يتعلق بأي مزايا إضافية وأن الشركة لا يحق لها الحصول على أي خدمات ولا هي تحصل على أي خدمات او دعم مختلف غير ذلك المقدم لأي مستشفى أو عيادة أخرى من مقدمي الخدمة.

يمتلك السيد عبدالهادي شايف وهو عضو مجلس إدارة مستقل حصة بنسبة 1% من مكتب المراجعة الشرعية وقد تعاقبت بوبا مع مكتب المراجعة الشرعية في سنة 2012م بمبلغ 150 ألف ريال سعودي تم دفعه إلى مكتب المراجعة الشرعية عن سنة 2012م.

وطبقاً لموافقة الجمعية العمومية العادية في اجتماعها بتاريخ 1430/09/19هـ {2009/09/09م} التي فوضت الشركة بإبرام اتفاقية ترخيص علامة تجارية مع بوبا او شركتها التابعة المعنية وفوضت مجلس الإدارة الموافقة على احكام وشروط هذه الاتفاقية بما في ذلك المقابل المالي المستحق للشركة المانحة للترخيص. وخلال سنة 2010م ابرمت الشركة - اتفاقية مع الجهة ذات العلاقة وهي شركة بوبا ميدل ايست هولدنجز توش.م.م وهي شركة محاصة مملوكة بنسبة 50% لكل من شركة مجموعة ناظر وبوبا انفسمنت اوفر سيز ليمتد للحصول على ترخيص لاستعمال العلامات التجارية (كلمة بوبا مع الشعار او دون الشعار) لجهة ذات علاقة. ووفقاً لأحكام الاتفاقية فإن الجهة ذات العلاقة تحصل على مبلغ مساو لنسبة ثابتة من اجمالي الاقساط المحددة شرط الا تزيد في الحد الاقصى عن 5% من ارباح الشركة في أي سنة مالية بصفة استحقاق علامة تجارية. وخلال سنة 2012م بلغت استحقاق العلامة التجارية المستحقة الدفع 2.130 الف ريال سعودي مقارنة مع 1.930 الف ريال سعودي في سنة 2011م.

لقد وافق مجلس الإدارة على الترتيبات التعاقدية المذكورة اعلاه خلال سنة 2012م (ولم يشارك أعضاء مجلس الإدارة من ذوي العلاقة في التصويت على هذه الأمور) وسيتم عرض الترتيبات على اجتماع الجمعية العمومية السنوية العادية الذي سيعقد في 2013م للموافقة عليها وتؤكد الشركة انها بخلاف العقد المذكورين بعاليه، لم يتم تبرم أي عقود أخرى مع أي جهات للشركة أو لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة أو الرئيس التنفيذي أو المسئول المالي الأول أو أي شركة مرتبطة بمصلحة مادية فيها.

### 13 - 12 التغيير في تكوين المساهمين المؤسسين الرئيسيين لبوبا العربية:

لتعزيز الاستفادة من العوائد من رأسمالها فقد قامت بوبا ميدل ايست هولدنجز ش.م.م مملوكة بنسبة 50% بشركة بوبا انفسمنت اوفر سيز ليمتد و 50% لشركة مجموعة ناظر القابضة المحدودة بتحويل جميع حصتها في بوبا العربية البالغة 22.5% من خلال تحويل 11.25% لكل من بوبا انفسمنت اوفر سيز ليمتد وشركة مجموعة ناظر القابضة المحدودة وشركة اساس للرعاية الصحية المحدودة وشركة حلول البرامج الحديثة لخدمات الحاسب الآلي (وجميعها شركات مساهمة في الشركة).

ان حصول كل من بوبا انفسمنت اوفر سيز ليمتد وشركة مجموعة ناظر القابضة المحدودة والشركات التابعة المملوكة لها بالكامل على حصة نسبة 11.25% يترك جميع الحصة المملوكة في بوبا العربية لكل من بوبا انفسمنت اوفر سيز ليمتد وشركة مجموعة اوفر سيز ليمتد وشركة مجموعة ناظر القابضة المحدودة دون تغيير بنفس بنسبة 26.25% لكل منهما كما كان عليه الحال قبل تحويل حصة بوبا ميدل ايست هولدنجز ش.م.م.



وبعد تحويل حصة بوبا ميدل ايست هولدنجز ش.م.م فإن تكوين ملكية المساهمين المؤسسين في الشركة هو كالتالي:

أ ( بوبا ميدل ايست هولدنجز ش.م.م : الحصة السابقة 22.25% {9,000,000 سهم} تم تحويلها الحصة بنسبة 22.25% {9,000,000 سهم} : الحصة الجديدة 0% {عدد الاسهم لاشيء}.

ب) بوبا انفستمنتس اوفرسيز ليمتد: الحصة السابقة 15% {6,000,000 سهم} الحصة الاضافية 11.25% {4,500,000 سهم} : الحصة الجديدة 26.25% {10,500,000 سهم}.

ج) شركة مجموعة ناظر القابضة المحدودة: الحصة السابقة 5% {2,000,000 حصة} الحصة الاضافية 4% {1,600,000 سهم} الحصة الجديدة 9% {3,600,000 سهم}.

د) شركة اساس للرعاية الصحية المحدودة: الحصة السابقة 5% {2,000,000 سهم} ، الحصة الاضافية 3.25% {1,300,000 سهم} الحصة الجديدة 8.25% {3,300,000 سهم}.

هـ) شركة حلول البرامج الحديثة لخدمات الحاسب الآلي: الحصة السابقة 5% {2,000,000 سهم} الحصة الاضافية 4% {1,600,000 سهم} الحصة الجديدة 9% {3,600,000 سهم}.

و) الزيادات في الحصص كما هو مبين في النقاط "ج" ، "د" و "هـ" ينتج عنها زيادة في الحصة المشتركة لشركة مجموعة ناظر القابضة المحدودة {مباشرة ومن خلال شركاتها التابعة - شركة اساس للرعاية الصحية وشركة حلول البرامج الحديثة لخدمات الحاسب الآلي} بنسبة 11.25% {4,500,000 سهم} الحصة الجديدة المشتركة {10,500,000 سهم}.

يبين الجدول التالي ملخص التعبير في تكوين المساهمين المؤسسين الرئيسيين في شركة بوبا العربية خلال سنة 2012م:

المساهم	قبل	التغير	بعد
بوبا ميدل ايست هولدنجز ش.م.م	22.50%	(22.50%)	0.00%
بوبا انفستمنت اوفرسيز ليمتد	15.00%	11.25%	26.25%
شركة مجموعة ناظر	5.00%	4.00%	9.00%
شركة اساس للرعاية الصحية	5.00%	3.25%	8.25%
شركة حلول البرامج الحديثة لخدمات الحاسب الآلي	5.00%	4.00%	9.00%
مجموع شركة مجموعة ناظر المحدودة وشركاتها التابعة	15.00%	11.25%	26.25%

14. الإفصاحات الأخرى حسب الأنظمة :

1 - 14 لائحة حوكمة الشركة :

إن بوبا العربية ملتزمة ومستوفية بالكامل لأحكام نظام حوكمة الشركات الصادر عن هيئة السوق المالية في نشرتها رقم 1 - 1 - 2009م المؤرخ في 1430/01/08 هـ {2009/01/05م} باستثناء ما يلي:

رقم المادة	نص المادة / الفقرة	أسباب عدم الالتزام
المادة السادسة الفقرة (ب)	يجب إتباع أسلوب التصويت التراكمي عند التصويت لاختيار أعضاء مجلس الإدارة في الجمعية العامة.	تتبع الشركة أحكام المادة 93 الصادرة عن وزارة التجارة وكذلك تطبق المادة 34 من النظام الأساسي للشركة والتي تنص على : "أن الشركة تقوم بحساب الأصوات في الجمعية العامة العادية والجمعية العامة غير العادية على أساس صوت لكل سهم".



## 14 - 2 الحوكمة وإدارة المخاطر :

تقدم الشركة نموذجاً واضحاً للحوكمة وإدارة المخاطر من خلال استراتيجية تتكون من ثلاث خطوط دفاع رئيسية والتي تحدد مسؤوليات ومهام محددة لطريقة إتباع الحوكمة وإدارة المخاطر اليومية . وقد تم اعتماد لائحة الحوكمة الخاصة بالشركة من مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١٠م. إن خط الدفاع الأول لإدارة المخاطر يتم عن طريق الإدارة العليا للشركة التي تعمل بشكل يومي والمسئولة عن مجالات عمل عديدة في الشركة. أما بالنسبة لخط الدفاع الثاني فيكون بالسيطرة على المخاطر واحتوائها من خلال المسئوليات المناطة بمجلس الإدارة واللجان التابعة له بالإضافة إلى لجنة المخاطر والالتزام ومراجعات داخلية أخرى تتم عبر بعض الإدارات مثل (الإدارة المالية ، إدارة الموارد البشرية ، إدارة تقنية المعلومات). وفيما يتعلق بخط الدفاع الثالث فيكون من خلال إدارات داخلية مستقلة مثل (إدارة المراجعة الداخلية وإدارة الالتزام بالأنظمة).

وقد استخدمت الشركة أسلوباً جديداً لإدارة المخاطر يتوافق مع لائحة إدارة المخاطر الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ، حيث أن إدارة المخاطر مسنولة عن إكتشاف، وتقدير، وإقرار الأخطار وخطوات الحد منها. وأيضاً تكون الأخطار متوقعة الحدوث يجب تحسين خطوات السيطرة عليها من خلال الإجراءات المتبعة واختبارها للتأكد من فاعليتها وتوقيتها.

وخلال سنة 2012م وبشكل رئيسي نتيجة للتغيرات في اعضاء مجلس الإدارة فإن عضوية اللجان التنفيذية والاستثمار والترشيحات والمكافآت قد تغيرت مقارنة مع سنة 2011م. وفيما يلي ملخص بالتغيرات التي حدثت في سنة 2012م في عضوية ومهام لجان المجلس المختلفة وإدارة الرقابة المستقلة.

## 14 - 3 لجنة المراجعة:

الإجتماعات	اسماء الأعضاء	أغراض لجنة المراجعة
اجتمعت اللجنة 5 مرات في سنة 2012م	السيد عبدالهادي شايف (الرئيس) السيد جيمس ويتون السيد سايمون غرانفيل	هو ضمان سلامة القوائم المالية للشركة من خلال مراجعتها وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن الرقابة المالية الداخلية والتدقيق الداخلي ومراجعة عملية التدقيق الخارجي وأداء مراجعي الحسابات الخارجيين. وتقوم اللجنة أيضاً بمراجعة إجراءات الشركة للتأكد من مدى التزامها بالنظم واللوائح من خلال لجنة المخاطر والالتزام للتأكد من أن عملية إدارة المخاطر والأنظمة كافية وفعالة فيما يتعلق بتأثيرها على تقرير الشركة المالي في إصدارها للقوائم المالية وسير العمل. ولضمان انجاز عملها على أكمل وجه تحافظ لجنة المراجعة على علاقات عمل فعالة مع مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ولجنة إدارة المخاطر والالتزام ، ومراجعي الحسابات الخارجيين والداخليين.

بقيت عضوية لجنة المراجعة خلال سنة 2012م كما هي دون تغيير كما كان عليه الحال في سنة 2011م وبقي السيد عبدالهادي شايف (وهو عضو مجلس إدارة مستقل) رئيساً لها.

- لجنة إدارة المخاطر والالتزام بالأنظمة - هي لجنة متفرعة من لجنة المراجعة ، يرأسها الرئيس التنفيذي للمالية ويتألف أعضاؤها من الفريق التنفيذي بالشركة. وتهدف اللجنة إلى التأكد من أن شركة بوبا العربية تتبع أسلوب سليم وقوي ومتناسب وفعال من حيث تحليل وتحديد المخاطر الرئيسية التي يمكن أن تهدد الشركة. وتقوم هذه اللجنة بدعم لجنة المراجعة من خلال تركيزها على السياسات والإجراءات الفعالة في الشركة ذات العلاقة بالتدقيق الداخلي وإدارة المخاطر والالتزام ، بالإضافة إلى ذلك تهتم اللجنة بخطط استمرارية العمل والجوانب المتعلقة بإجراءات الرقابة على الأمن والسلامة والجرائم المالية. و تكون مرجعية مدير الالتزام ومدير المراجعة الداخلية بشكل مباشر إلى رئيس لجنة المراجعة وذلك لضمان استقلاليتها التامة. وقد اجتمعت لجنة إدارة المخاطر أربعة مرات خلال سنة 2012م.



- إدارة المراجعة الداخلية - اتمت إدارة المراجعة الداخلية عدداً متنوعاً من أعمال الفحص الداخلي خلال السنة شملت معظم عمليات التشغيل وضوابط الرقابة والتوصيات الناشئة بعد تنفيذ أعمال الرقابة التي تقوم بها إدارة إدارة المراجعة الداخلية وتم رفع تقاريرها ومراجعتها من قبل لجنة المراجعة ولجنة المخاطر والالتزام بالأنظمة وتم أيضاً بحثها في اجتماعات اللجان. وبعد ذلك تمت متابعة التوصيات الناشئة من قبل إدارة المراجعة الداخلية لتنفيذ هذه التوصيات.
- إدارة الالتزام بالأنظمة - اتمت إدارة الالتزام عدداً من أعمال الفحص الداخلية لعدد من إدارات وأقسام الشركة خلال العام، وذلك للتأكد من مدى التزام إدارات وأقسام الشركة بأنظمة الجهات الرقابية وتقديم التوصيات والملاحظات للجنة المراجعة ولجنة المخاطر والالتزام .
- إدارة المخاطر - تقوم الشركة من خلال مسنول إدارة المخاطر بمراجعة مستمرة للمخاطر وهذه المراجعة تكون على شكل مراجعة ربع سنوية للمخاطر التي تتعرض لها الشركة، وخلال هذه الفترة يتم مراجعة المخاطر وأسبابها ومدى ملائمة ضوابط الحد من هذه المخاطر والخطط الاحتياطية في حال لم تنجح ضوابط الحد من المخاطر الأولية. إن عملية المراجعة ربع السنوية للمخاطر تشكل جزءاً من معايير مجموعة بوبا العالمية ، وقد تمت خلال سنة 2011م أربع عمليات مراجعة ربع سنوية للمخاطر وتقوم إدارة المخاطر بتقديم التوصيات والملاحظات للجنة المراجعة ولجنة المخاطر والالتزام. وذلك عن المخاطر الأساسية التي تتم مراجعتها من قبل الإدارة حالياً الموضحة في القسم 5-6.
- يتم رفع التقارير والنتائج والتوصيات الصادرة من إدارة المراجعة الداخلية وإدارة الالتزام وإدارة المخاطر إلى لجنة المراجعة. ويتم مناقشة القضايا الرئيسية رسمياً خلال اجتماعات لجنة المراجعة ولجنة إدارة المخاطر والالتزام ويتم مراجعة التقدم الذي يتم إحرازه لكل الملاحظات والتوصيات.

#### 14 - 3 - 1 نتائج المراجعة السنوية لفعالية إجراءات الرقابة الداخلية:

- لقد اتمت إدارة المراجعة الداخلية عدداً من عمليات المراجعة والتدقيق الداخلية لعدد من أقسام وإدارات الشركة وبما يتوافق مع خطة المراجعة الداخلية السنوية لعام 2012م. وقد تم تغطية النقاط التالية:
  - عمليات التسعير للأعمال الجديدة والتي يتم تجديدها.
  - عمليات تحصيل الأقساط وتخصيص النقد والرقابة الائتمانية والإجراءات المتعلقة بها.
  - عمليات دفع مصروفات الشركة والموافقة عليها.
  - عمليات معالجة اتصالات العملاء والشكاوى.
  - عمليات مبيعات الشركة للأعمال الجديدة والتي يتم تجديدها.
  - عمليات الشراء بما في ذلك الأصول الثابتة.
  - عمليات التوظيف.
  - عمليات وأنشطة اطباء المراجعة على المستشفيات (الطبيب الجوال).

وقد أكدت جميع النتائج التي توصلت إليها إدارة خدمات المراجعة الداخلية بناء على أعمال المراجعة التي تمت خلال سنة 2012م إن إجراءات المراجعة الداخلية فعالة.

- أظهرت النتائج السنوية للمراجع الخارجي ثبوت فعالية إجراءات الرقابة الداخلية وإجراءات الرقابة المستقلة وفعاليتها في بوبا العربية ولم يكن هناك ملاحظات أو توصيات أو ضعف في إجراءات الرقابة الداخلية في الشركة ، وتبين هذه النتيجة أن إجراءات الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر المتبعة لدى الشركة يتم تنفيذها بشكل ملائم وفعال لضمان صحة التقارير المالية والالتزام بالأنظمة.



14 - 4 اللجنة التنفيذية:

الإجتماعات	أسماء الأعضاء	أغراض اللجنة التنفيذية
اجتمعت اللجنة التنفيذية 10 مرات خلال سنة 2012م	- المهندس/ لؤي ناظر (الرئيس) - السيدة/ اليزابيث اليسون بلات - السيد/ جيمس جوردون ويتون - السيد/ ظل ناظر	تقوم اللجنة بتحديد الاهداف السنوية لشركة بوبا العربية ويعرض على مجلس الإدارة للموافقة عليه. وترصد اللجنة أيضاً جميع جوانب الأداء التشغيلي للشركة بشكل شهري لضمان عدم وجود عوائق تحول دون تحقيق الأهداف المحددة. كما تقوم اللجنة أيضاً بالمراجعة والموافقة حسب الحاجة على أي طلب من أطراف خارج نطاق الصلاحيات المعتمدة والتأكد من أن الشركة متوافقة وملتزمة تماماً مع كافة متطلبات الجهات الرقابية.

وافق مجلس الإدارة في 1434/01/27هـ (الموافق 2012/12/11م) على تعيين السيدة اليزابيث اليسون بلات والسيد جيمس جوردون ويتون في اللجنة التنفيذية بدلاً من السيد دين الن هولدن والسيد وليام ستيفن وارد للفترة المتبقية من فترة العضوية.

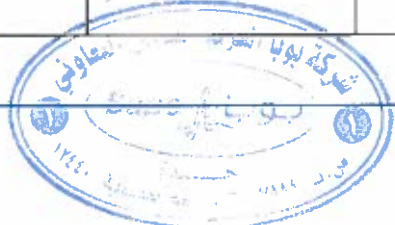
14 - 5 لجنة الترشيحات والمكافآت :

الإجتماعات	أسماء الأعضاء	أغراض اللجنة
اجتمعت لجنة الترشيحات والمكافآت ثلاث مرات خلال سنة 2012م	- المهندس/ لؤي ناظر (الرئيس) - السيد/ جيمس جوردون ويتون - السيد/ عامر علي رضا - السيد/ جون هاندلي	إن الغرض من لجنة الترشيحات والمكافآت هو الموافقة على رزمة المكافآت (بما في ذلك المكافآت والحوافز طويلة الأجل والزيادة في الرواتب المتعلقة بالتضخم) لكل من الرئيس التنفيذي وكبار المدراء التنفيذيين الآخرين. كما تقوم اللجنة بمراجعة سياسة الشركة حول المكافآت والحوافز وبرامج الحوافز طويلة الأجل والدفعات المتعلقة بها والموافقة عليها. إضافة إلى ذلك فإن اللجنة تشرف على التعيينات في الوظائف الإدارية العليا وتوافق على سياسات الموارد البشرية والاجراءات المتعلقة بها وترفع توصياتها حول التعيينات في المجلس واللجان.

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 1434/1/27هـ (الموافق 2012/12/11م) على تعيين السيد جيمس جوردون ويتون في لجنة الترشيحات والاجور بدلاً من السيد وليام ستيفن وارد للفترة المتبقية من العضوية في اللجنة.

14 - 6 لجنة الاستثمار :

الإجتماعات	أسماء الأعضاء	أغراض لجنة الاستثمار
اجتمعت لجنة الاستثمار 4 مرات خلال سنة 2012م	السيد/ صالح ناصر الجاسر (الرئيس) السيد/سايمون وارن	تقوم لجنة الاستثمار بتقييم سياسات الاستثمار الخاصة بالشركة والتأكد من الالتزام بتنفيذها ، وكذلك وضع الإجراءات والسياسات لإدارة الإستثمار بالشركة لتحقيق أفضل العوائد مع مراعاة المخاطر المسموح بها من قبل مجلس الإدارة، مع الأخذ بالإعتبار متطلبات السيولة والملاءة المالية للشركة ، كما تقوم اللجنة بمراقبة أداء الإستثمارات لضمان إلتزام الشركة بضوابط مؤسسة النقد العربي السعودي الخاصة بالإستثمارات وكذلك التزامها بالضوابط الشرعية. بالإضافة إلى واجباتها ومهامها الرئيسية تقدم اللجنة استشارات استثمارية للشركة ولمجلس الإدارة ، كما توافق على المؤسسات المالية التي ترغب الشركة الإستثمار لديها .



وافق مجلس الإدارة في 1434/1/27 هـ (الموافق 2012/12/11م) على تعيين الأستاذ ناصر الجاسر وهو عضو مستقل في مجلس الإدارة كرئيس للجنة الاستثمار بدلاً من الأستاذ حسام رضوان الذي استقال من لجنة الاستثمار في سنة 2012م. إضافة لذلك فإن بويبا العربية تعمل حالياً على إيجاد بديل لعضو لجنة الاستثمار الأستاذ حسان الجابري الذي استقال من لجنة الاستثمار خلال سنة 2012م.

#### 15. نظام الرقابة الداخلية وفعاليتها:

تؤكد الشركة أن نظام الرقابة الداخلية سليم وقوي وقد تم تنفيذه بفعالية.

#### 16. الإحتفاظ بسجلات صحيحة:

وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي تؤكد الشركة أنها تحتفظ بحسابات مستقلة لكل من عمليات التأمين وعمليات المساهمين في سجلاتها وتستطيع الشركة التأكيد بأنها قد احتفظت بسجلات محاسبية سليمة خلال السنة المالية.

#### 17. مبدأ الاستمرار في العمل:

تستطيع الشركة التأكيد على عدم وجود شكوك حول قدرة الشركة الاستمرار في مزاوله عملها.

#### 18. المبالغ المدفوعة إلى الهيئات الرقابية والمستحقة لها:

دفعت الشركة خلال سنة 2012م ولديها مبالغ مستحقة الدفع إلى مختلف الهيئات الرقابية السعودية كما هو مبين بالتفصيل في الجدول التالي وما يليه من توضيح.

#### 18 - 1 جدول المبالغ المدفوعة والمستحقة إلى الهيئات الرقابية:

البيان	المدفوع ريال سعودي (بالآلاف)	المستحق ريال سعودي (بالآلاف)
زكاة وضريبة دخل	5,681	30,306
رسوم اشراف و رقابة	30,680	23,701
تأمينات اجتماعية	7,914	653
المجموع	44,275	54,660

#### 18 - 2 مصلحة الزكاة والدخل:

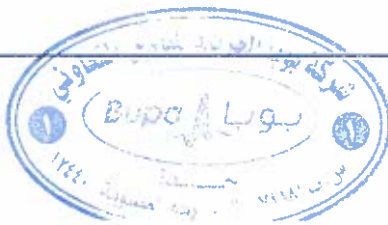
كان مجموع المبلغ المسدد إلى مصلحة الزكاة والدخل خلال السنة مقابل الزكاة وضريبة الدخل 5,681 ألف ريال سعودي (2011م: 2,644 ألف ريال سعودي) (تمثل 1,481 ألف ريال سعودي عن الزكاة و 1,163 ألف ريال سعودي عن ضريبة الدخل) ومبلغ 3,037 ألف ريال سعودي كضريبة معجلة عن سنة 2012م. يتضمن المبلغ المستحق 30,306 ألف ريال سعودي منه 20,550 ألف ريال سعودي مخصص طبقاً للاقرار لسنة 2012م (14,769 ألف ريال سعودي عن الزكاة و 5,781 ألف ريال سعودي عن الضريبة وسيتم سداد هذه المبالغ قبل 1434/06/20 هـ (الموافق 2013/04/30م) (طبقاً لنظام مصلحة الزكاة والدخل). إضافة لذلك فإن مبالغ الزكاة وضريبة الدخل المدفوعة فقد تم دفع مبلغ 799 ألف ريال سعودي إلى المصلحة خلال سنة 2012م مقابل ضريبة استقطاع (تم تخصيص مبلغ 577 ألف ريال سعودي منه في نتائج سنة 2012م فيما يتعلق بضريبة الاستقطاع المستحقة في سنة 2013م).

#### 18 - 3 مؤسسة النقد العربي السعودي:

بلغ مجموع المبلغ المدفوع إلى مؤسسة النقد العربي السعودي 10,748 ألف ريال سعودي. ويتضمن هذا المبلغ رسوم اشراف ورقابة بمبلغ 10,748 ألف ريال سعودي (9,214 ألف ريال سعودي منه يتعلق بالثلاثة أرباع الأولى من سنة 2012م ويتعلق بمبلغ 1,534 ألف ريال سعودي بالربع الأخير من سنة 2010م). وقد تم تكوين مخصص مقابل جميع مبالغ السنة السابقة في نتائج سنة 2011م. وتتضمن النتائج مخصصاً للربع الأخير من سنة 2012م مقابل رسوم مؤسسة النقد العربي السعودي البالغة 1,758 ألف ريال سعودي (والذي تم دفعه إلى المؤسسة في يناير 2013م وفقاً لنظام مؤسسة النقد العربي السعودي).

#### 18 - 4 مجلس الضمان الصحي التعاوني :

بلغ مجموع المبلغ المدفوع إلى مجلس الضمان الصحي التعاوني خلال السنة 19,932 ألف ريال سعودي. ويتضمن هذا المبلغ مبلغ 19,932 ألف ريال سعودي عن رسوم المجلس لسنة 2011م. وقد تضمنت النتائج مخصصاً لرسوم مجلس الضمان الصحي التعاوني لسنة 2012م بمبلغ 21,943 ألف ريال سعودي.



**18 - 5 المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية:**

بلغ مجموع المبلغ المسدد إلى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية في نهاية السنة 7,914 ريال سعودي يتضمن مبلغ 613 الف ريال سعودي عن سنة 2011م وقد تم تخصيص مبلغ 653 الف ريال سعودي في النتائج لسنة 2012م يتعلق بالمبالغ المستحقة للمؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية في سنة 2013م.

**18 - 6 تداول:**

دفعت الشركة 300 الف ريال سعودي إلى تداول دعماً للأنشطة والخدمات الادارية والمتطلبات والأنشطة النظامية حول التقارير المالية المتعلقة بسوق الاسهم.

**19. الجزاءات النظامية:**

دفعت الشركة غرامة بمبلغ 18 الف ريال سعودي إلى مؤسسة النقد العربي السعودي خلال الربع الرابع من سنة 2012م بسبب التأخر في سداد رسوم الربع الثالث إلى مؤسسة النقد العربي السعودي والتي تم سدادها بعد عطلة الحج بدلاً من قبلها.

**20. المراجعين الخارجيين:**

كان ارنست ويونغ وكيه بي ام جيه الفوزان والسدحان هم مراجعو الحسابات المشتركين للشركة حسب موافقة الجمعية العمومية العادية في اجتماعها بتاريخ 1433/5/12هـ {2012/4/4م} للقوائم المالية للسنة المنتهية في 18/02/1434هـ {2012/12/31م} ولم يوصي مجلس الادارة بأي تغيير في مراجعي الحسابات المشتركين الذين كانوا معينين للفترة المالية السابقة لذا فقد بقي مراجعو الحسابات المشتركين هم انفسهم مراجعو الحسابات للسنة السابقة.

**21. ليس للشركة شركات تابعة:**

وفقاً لأحكام المادة 27 الفقرتين 7 و8 من نظام هيئة السوق المالية المتعلقة بالافصاح فإن الشركة تؤكد عدم وجود شركات تابعة لها لذا لا يوجد أي أسهم صادرة أو أي ادوات دين لأي شركات تابعة.

**22. عدم وجود قروض أو ادوات دين:**

وفقاً لمتطلبات المادة 7 الفقرتين 7 و8 من نظام هيئة السوق المالية المتعلقة بالافصاح فإن الشركة تؤكد عدم وجود أي قروض أو ادوات دين قائمة دون سداد في نهاية فترة الاثني عشر شهراً الحالية.

**23. الإقرارات الاضافية طبقاً للأنظمة :**

- عدم إصدارها أي ادوات دين قابلة للتحويل أو خيارات أو تعهدات أو حقوق مماثلة خلال السنة المالية عليه فإنها لم تحصل على أي ثمن مقابل تلك الأدوات.
- عدم قيامها بتحويل أو منح أي حقوق اكتتاب بموجب أي سندات دين أو خيارات أو تعهدات أو حقوق مماثلة خلال السنة.
- أنها لم تقم باسترداد أو شراء أو الغاء أي أدوات دين قابلة للاسترداد خلال السنة المالية.
- لم يكن هناك أي حالة من أي نوع من الترتيبات أو الاتفاقيات تنازل بموجبها أي من كبار المدراء التنفيذيين عن أي من اتعابه أو مكافآته.
- لم يكن هناك أي حالة ترتيبات أو اتفاقيات تنازل بموجبها أي مساهم عن أي حقوق أو أي توزيعات أرباح.

**الخاتمة:**

يود مجلس الإدارة أن يشكر عملاء بوبا العربية على ولائهم ويشكر كذلك المستثمرين على اسهامهم في نجاح الشركة وريادة سوق التأمين الصحي في المملكة العربية السعودية. ويود المجلس أن يعبر عن امتنانه وعرفانه بالجميل لإدارة الشركة وموظفيها على تفانيهم وجهودهم خلال العام الماضي .





شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الأولية الموجزة غير المدققة  
لفترتي الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

شركة يوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مدققة)  
لقرتي الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

الصفحة	القهرس
١	تقرير الفحص المحدود حول القوائم المالية الأولية الموجزة
٣-٢	قائمة المركز المالي الأولية
٤	قائمة عمليات التأمين والفاوض المتراكم الأولية
٥	قائمة عمليات المساهمين الأولية
٦	قائمة الدخل الشامل الأولية
٧	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الأولية
٨	قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين الأولية
٩	قائمة التدفقات النقدية للمساهمين الأولية
٢٠-١٠	إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة



كي بي إم جي الفوزان والسدحان

ص.ب ٥٥٠٧٨ - جدة ٢١٥٣٤

المملكة العربية السعودية

رقم الترخيص ٣٢٢/١١/٤٦ بتاريخ ١٩٩٢/٠٣/١١ م

إرنست ويونغ

ص.ب ١٩٩٤ - جدة ٢١٤٤١

المملكة العربية السعودية

## تقرير الفحص المحدود حول القوائم المالية الأولية الموجزة

إلى المساهمين  
شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)  
المملكة العربية السعودية

### نطاق الفحص

لقد فحصنا قائمة المركز المالي الأولية المرفقة لشركة بوبا العربية للتأمين التعاوني - شركة مساهمة سعودية ("الشركة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م والقوائم الأولية لعمليات التأمين والفائض المتراكم وعمليات المساهمين والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ذلك التاريخ، والقوائم الأولية للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لعمليات التأمين والتدفقات النقدية لعمليات المساهمين لفترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة هي مسئولية إدارة الشركة وقد أعدت من قبلهم وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) وقدمت لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها. لقد قمنا بفحصنا وفقاً لمعيار فحص التقارير المالية الأولية الصادر عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين. يتكون الفحص بصفة أساسية من تطبيق إجراءات تحليلية على البيانات والمعلومات المالية والإستفسار من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية. إن الفحص يعتبر أقل نطاقاً من المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية والتي هدفها إبداء رأي حول القوائم المالية ككل. لذا، فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

### نتيجة الفحص

بناءً على الفحص الذي قمنا به، لم يتبين لنا وجود أية تعديلات جوهرية يجب القيام بها في القوائم المالية الأولية الموجزة المرفقة لتتوافق مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

### لفت إنتباه

نلفت الإنتباه إلى أن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة أعدت وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ وليس وفقاً لمعيار التقارير المالية الأولية الصادر عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين.

عن / كي بي إم جي الفوزان والسدحان

إبراهيم عبود باعشن  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٣٨٢



عن / إرنست ويونغ

أحمد إبراهيم رضا  
محاسب قانوني  
ترخيص رقم ٣٥٦



٨ ربيع الأول ١٤٣٤ هـ  
٢٠ يناير ٢٠١٣ م  
جدة، المملكة العربية السعودية

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ ديسمبر ٢٠١١م (مدققة) (ألف ريال سعودي)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢م (غير مدققة) (ألف ريال سعودي)	إيضاح	
			<b>موجودات عمليات التأمين</b>
٥٥١,٩١٤	٢٠٤,٥٣٣	٤	نقد وما في حكمه
٥٨,٠٠٠	٧٣٢,٣٤٠		ودائع مرابحة
١٨٧,٦٩٩	٨٧,٨٢١	٥	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٠,٠٦٩	٢٣,٧٨٦		مصرفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٣٣٩,٨٣٠	٢٣٥,٢٥٩	٦	أقساط مستحقة صافي
٢١,٠٩٧	٢٢,٥٣٥		تكاليف إقتناء وثائق مؤجلة
<u>١,١٨٨,٦٠٩</u>	<u>١,٣٠٦,٢٧٤</u>		<b>مجموع موجودات عمليات التأمين</b>
			<b>موجودات المساهمين</b>
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	٤	نقد وما في حكمه
٣٧٣,٥٣٤	٤٩٧,١٥٨	٥	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٤٤	٧٣٥		ذمم مدينة أخرى
٩٨,٠٠٠	٩٨,٠٠٠	١	الشهرة
٤١,٥٦٥	٤٨,٩١٨		أثاث، تجهيزات ومعدات
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠		وديعة نظامية
<u>٥٦٦,٩٧٤</u>	<u>٦٩٨,٤٤٢</u>		<b>إجمالي موجودات المساهمين</b>
<u>١,٧٥٥,٥٨٣</u>	<u>٢,٠٠٤,٧١٦</u>		<b>مجموع الموجودات</b>

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.



شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية (تابع)  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ ديسمبر ٢٠١١م (مدققة) (الف ريال سعودي)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢م (غير مدققة) (الف ريال سعودي)	إيضاح	
			مطلوبات وفائض عمليات التأمين
			مطلوبات عمليات التأمين
٧٢٢,٧٣٩	٧٨٦,٦٦٩		أقساط غير مكتسبة
٣٨١,٢٦٥	٤١٣,٥٠٩	٧	مطالبات قائمة
٧٠٢	٤٤٣		رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع
١,١٠٤,٧٠٦	١,٢٠٠,٦٢١		
٥٩,٥٠٣	٦٣,٦١٩		مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
٤,٨٤٦	٨,٠٩٩		إلتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
١,١٦٩,٠٥٥	١,٢٧٢,٣٣٩		
١٩,٥٥٤	٣٣,٩٣٥		حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
١,١٨٨,٦٠٩	١,٣٠٦,٢٧٤		إجمالي مطلوبات وفائض عمليات التأمين
			<u>مطلوبات وحقوق المساهمين</u>
			مطلوبات المساهمين
٢١,٣٥٢	٢٦,٥٣٢		مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
١٥,٤٣٧	٣٠,٣٠٦	٩	زكاة وضريبة دخل مستحقة
٣,٣٥٥	٣,٣٥٥	٣	مبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة
٤,٤٠٠	٤,٠٤١	٨	مبلغ مستحق لأطراف ذات علاقة
٤٤,٥٤٤	٦٤,٢٣٤		إجمالي مطلوبات المساهمين
			<u>حقوق المساهمين</u>
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠		رأس المال
(٢,٩١٠)	(٤,٩٨٨)		أسهم مملوكة ضمن خطة أسهم للعاملين
٣٢,١٤٣	٥٩,٠٢٤		إحتياطي نظامي
٩٣,١٩٧	١٨٠,١٧٢		أرباح مبقاة
٥٢٢,٤٣٠	٦٣٤,٢٠٨		إجمالي حقوق المساهمين
٥٦٦,٩٧٤	٦٩٨,٤٤٢		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
١,٧٥٥,٥٨٣	٢,٠٠٤,٧١٦		إجمالي المطلوبات، فائض عمليات التأمين وحقوق المساهمين

المدير والرئيس التنفيذي

مدير عام الشؤون المالية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم الأولية

لفترتي الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

لفترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح
٢٠١١م (غير مدققة) (ألف ريال سعودي)	٢٠١٢م (غير مدققة) (ألف ريال سعودي)	٢٠١١م (غير مدققة) (ألف ريال سعودي)	٢٠١٢م (غير مدققة) (ألف ريال سعودي)	
١,٩٩٣,٢٥١	٢,١٩٤,٣٠١	٣٠٦,٨٦٢	٣٥١,٦٣٥	الإيرادات مجمل الأقساط المكتتبة أقساط إعادة التأمين الصادر صافي الأقساط المكتتبة صافي الحركة في صافي الأقساط غير المكتسبة
(٢٠٧٠٢)	(٢,٣٤٣)	(٧٠٣)	(٦١٠)	
١,٩٩٠,٥٤٩	٢,١٩١,٩٥٨	٣٠٦,١٥٩	٣٥١,٠٢٥	
(٦٢,٩٢٠)	(٦٣,٩٣٠)	١٩٥,٥٩٩	٢٠٢,٨٣٤	
١,٩٢٧,٦٢٩	٢,١٢٨,٠٢٨	٥٠١,٧٥٨	٥٥٣,٨٥٩	
١,٥٢٣,٨٣٥	١,٦٧١,٦٢٢	٤٣٦,١٠٣	٤٤٣,٩٣٦	المطالبات إجمالي المطالبات المدفوعة المطالبات المستردة صافي المطالبات المدفوعة صافي الحركة في المطالبات القائمة صافي المطالبات المكتسبة نتيجة صافي الاكتتاب
(١,٦٩١)	(٢,٨١٥)	(١,٢٠١)	(٥٨٧)	
١,٥٢٢,١٤٤	١,٦٦٨,٨٠٧	٤٣٤,٩٠٢	٤٤٣,٣٤٩	٧
٢٨,٨٨٦	٣٢,٢٤٤	(١١,٠٥٢)	(٨,٦٢٤)	
١,٥٥١,٠٣٠	١,٧٠١,٠٥١	٤٢٣,٨٥٠	٤٣٤,٧٢٥	
٣٧٦,٥٩٩	٤٢٦,٩٧٧	٧٧,٩٠٨	١١٩,١٣٤	
٢,٣٤١	١٢,٦٣٥	٢,٤٣٧	٣,٩٦٥	إيرادات الإستثمار والعمولة
٦١٣	٤٢٩	١٠٧	١٢٢	إيرادات أخرى
(١٨٢,١٦٩)	(١٣٨,٦٦٣)	(١٠,٢٥٤)	(٣١,٢٢٤)	المصروفات بيع وتسويق عمومية وإدارية الفائض من عمليات التأمين حصة المساهمين من الفائض من عمليات التأمين حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين في بداية الفترة حصة حملة الوثائق من الفائض المتراكم من عمليات التأمين في نهاية الفترة
(١٤٢,٤٨٠)	(١٥٧,٥٦٤)	(٣٥,٤٧١)	(٤٠,٦٣٦)	
٥٤,٩٠٤	١٤٣,٨١٤	٣٤,٧٢٧	٥١,٣٦١	
(٤٩,٤١٤)	(١٢٩,٤٣٣)	(٣١,٢٥٥)	(٤٦,٢٢٥)	
٥,٤٩٠	١٤,٣٨١	٣,٤٧٢	٥,١٣٦	
١٤,٠٦٤	١٩,٥٥٤	١٦,٠٨٢	٢٨,٧٩٩	
١٩,٥٥٤	٣٣,٩٣٥	١٩,٥٥٤	٣٣,٩٣٥	

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات المساهمين الأولية

لفترتي الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

لفترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١ م	٢٠١٢ م	٢٠١١ م	٢٠١٢ م	
(مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
(الف ريال)	(الف ريال)	(الف ريال)	(الف ريال)	
(سعودي)	(سعودي)	(سعودي)	(سعودي)	
٤٩,٤١٤	١٢٩,٤٣٣	٣١,٢٥٥	٤٦,٢٢٥	الإيرادات حصة المساهمين من الفائض من عمليات التأمين
(٦,٩١٦)	(٥,٠٩٥)	(٤,٩٦١)	(١,٧٣٨)	المصروفات عمومية وإدارية
٤٢,٤٩٨	١٢٤,٣٣٨	٢٦,٢٩٤	٤٤,٤٨٧	
(٢٥٤)	١٠,٠٦٨	٢,٠٥٧	٢,٦٣٠	إيراد / (خسارة) إستثمارات
٤٢,٢٤٤	١٣٤,٤٠٦	٢٨,٣٥١	٤٧,١١٧	صافي دخل الفترة
٣٩,٨٦٥	٣٩,٨٤٣	٣٩,٨٥٣	٣٩,٧٨٨	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة (بالآلاف)
١,٠٦	٣,٣٧	٠,٧١	١,١٨	الربح الأساسي والمخفض للسهم (بالريالات السعودية)

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١  
جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل الشامل الأولية

لفتري الثلاثة والإثنى عشر شهراً المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

لفترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١م	٢٠١٢م	٢٠١١م	٢٠١٢م	
(مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٤٢,٢٤٤	١٣٤,٤٠٦	٢٨,٣٥١	٤٧,١١٧	صافي ربح الفترة
				إيرادات / (مصروفات) شاملة أخرى
(٨,٢١٧)	(١٤,٧٦٩)	(٢,٥٤٠)	١,٣٦١	الزكاة للفترة (أيضاح ٩)
(٤,٣٨٥)	(٥,٧٨١)	(١,٥٦٧)	(٣٦١)	ضريبة الدخل للفترة (أيضاح ٩)
٢٩,٦٤٢	١١٣,٨٥٦	٢٤,٢٤٤	٤٨,١١٧	إجمالي الربح الشامل للفترة

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.



شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الأولية  
لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

المجموع	أرباح مبقاة	إحتياطي نظامي	أسهم مملوكة ضمن خطة		إيضاح
			أسهم للعاملين	رأس المال	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٥٢٢,٤٣٠	٩٣,١٩٧	٣٢,١٤٣	(٢,٩١٠)	٤٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م (مدقق)
١٣٤,٤٠٦	١٣٤,٤٠٦	-	-	-	صافي الدخل للفترة
-	(٢٦,٨٨١)	٢٦,٨٨١	-	-	المحول إلى الإحتياطي النظامي
(١٤,٧٦٩)	(١٤,٧٦٩)	-	-	-	٩ الزكاة للفترة
(٥,٧٨١)	(٥,٧٨١)	-	-	-	٩ ضريبة الدخل للفترة
١,٩١١	-	-	١,٩١١	-	إستبعاد جزئي لأسهم مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
(٣,٩٨٩)	-	-	(٣,٩٨٩)	-	أسهم إضافية مشتراة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
<u>٦٣٤,٢٠٨</u>	<u>١٨٠,١٧٢</u>	<u>٥٩,٠٢٤</u>	<u>(٤,٩٨٨)</u>	<u>٤٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م (غير مدقق)

المجموع	أرباح مبقاة	إحتياطي نظامي	أسهم مملوكة ضمن خطة		إيضاح
			أسهم للعاملين	رأس المال	
الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	الف ريال سعودي	
٤٩٢,٩٨٩	٧٢,٠٠٤	٢٣,٦٩٤	(٢,٧٠٩)	٤٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م (مدقق)
٤٢,٢٤٤	٤٢,٢٤٤	-	-	-	صافي الدخل للفترة
-	(٨,٤٤٩)	٨,٤٤٩	-	-	المحول إلى الإحتياطي النظامي
(٨,٢١٧)	(٨,٢١٧)	-	-	-	٩ الزكاة للفترة
(٤,٣٨٥)	(٤,٣٨٥)	-	-	-	٩ ضريبة الدخل للفترة
١,٢٠٠	-	-	١,٢٠٠	-	إستبعاد جزئي لأسهم مملوكة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
(١,٤٠١)	-	-	(١,٤٠١)	-	أسهم إضافية مشتراة ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
<u>٥٢٢,٤٣٠</u>	<u>٩٣,١٩٧</u>	<u>٣٢,١٤٣</u>	<u>(٢,٩١٠)</u>	<u>٤٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م (غير مدقق)

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين الأولية  
لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح
٢٠١١م (مدققة) (الف ريال سعودي)	٢٠١٢م (غير مدققة) (الف ريال سعودي)	
٥,٤٩٠	١٤,٣٨١	الأنشطة التشغيلية حصة حملة الوثائق من الفائض للفترة
		التسويات: الاستهلاك
١٠,٨٩٤	١٤,٣٨٦	صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة
٦٢,٩٢٠	٦٣,٩٣٠	مخصص أقساط مستحقة مشكوك في تحصيلها
٣٣,٩٤٢	(١٩,٥٥٨)	٦ تكاليف إقتناء وثائق مؤجلة
(٥,٦٢٧)	(١,٤٣٨)	٥ (أرباح) / خسائر غير محققة من الإستثمارات
٦٤٥	(٥,١٥٣)	
١٠٨,٢٦٤	٦٦,٥٤٨	
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات: أقساط مستحقة
١١٦,٠٦٨	١٢٤,١٢٩	٧ مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
(٩,١٨٨)	٦,٢٨٣	مطالبات قائمة
٢٨,٨٨٦	٣٢,٢٤٤	مستحق إلى / (من) عمليات المساهمين
١٥,١٧٩	٩٨,٨٠٥	رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع
(٥٦٧)	(٢٥٩)	مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
٨,٩٩٥	٤,١١٦	التزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
١,٣٦٩	٣,٢٥٣	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٢٦٩,٠٠٦	٣٣٥,١١٩	
		الانشطة الاستثمارية
(٦,٠٠٠)	(٨,١٦٠)	٥ شراء إستثمارات
(٥٨,٠٠٠)	(٦٧٤,٣٤٠)	ودائع مرابحة
(٦٤,٠٠٠)	(٦٨٢,٥٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
٢٠٥,٠٠٦	(٣٤٧,٣٨١)	(النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٤٦,٩٠٨	٥٥١,٩١٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٥٥١,٩١٤	٢٠٤,٥٣٣	٤ النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١  
جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموجزة.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية للمساهمين الأولية  
لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح
٢٠١١م (مدققة) (ألف ريال سعودي)	٢٠١٢م (غير مدققة) (ألف ريال سعودي)	
٤٢,٢٤٤	١٣٤,٤٠٦	الأنشطة التشغيلية
		صافي الربح للفترة
		التسويات:
٧٦٢	(١٠,٤٣٣)	٥
٤٣,٠٠٦	١٢٣,٩٧٣	(أرباح) / خسائر غير محققة من إستثمارات
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات:
٧,٤٩٧	٥,١٨٠	مصرفات مستحقة ومطلوبات أخرى
١,٥٨٢	(٣٥٩)	مبلغ مستحق لأطراف ذات علاقة
٣,٣٥٥	-	مبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة
(١٥,١٧٩)	(٩٨,٨٠٥)	مستحق من عمليات التأمين
(٢٤٤)	(٤٩١)	ذمم مدينة أخرى
٤٠,٠١٧	٢٩,٤٩٨	
(٥,٠٧٠)	(٥,٦٨١)	٩
٣٤,٩٤٧	٢٣,٨١٧	الزكاة و ضريبة الدخل المدفوعة صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(١٣,٧٥٦)	(٢١,٧٣٩)	شراء أثاث، تجهيزات ومعدات
(١,٤٠١)	(٣,٩٨٩)	شراء أسهم ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
١,٢٠٠	١,٩١١	إستبعاد أسهم ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل
(٢٠,٩٩٠)	-	مبلغ مسدد لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة
(٣٤,٩٤٧)	(٢٣,٨١٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
-	-	صافي الحركة في النقد وما في حكمه
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	٤
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

المدير والرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير عام الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١١  
جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

## شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني

(شركة مساهمة سعودية)

### إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

#### ١- التنظيم والأنشطة الرئيسية

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني (الشركة) هي شركة مساهمة سعودية تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية وفقاً لقرار وزارة التجارة والصناعة رقم ١٣٨/ك وتاريخ ٢٤ ربيع الثاني ١٤٢٩ هـ (الموافق ١ مايو ٢٠٠٨ م). تعمل الشركة بموجب السجل التجاري رقم ٤٠٣٠١٧٨٨٨١ الصادر بتاريخ ٥ جمادى الأول ١٤٢٩ هـ (الموافق ١١ مايو ٢٠٠٨ م). يقع المركز الرئيسي للشركة في:

شارع الروضة

حي الخالدية

ص.ب ٢٣٨٠٧

جدة ٢١٤٣٦

المملكة العربية السعودية.

الشركة مرخص لها بمزاولة أعمال التأمين في المملكة العربية السعودية على أسس التأمين التعاوني وفقاً للمرسوم الملكي رقم م/٧٤ بتاريخ ٢٩ شعبان ١٤٢٨ هـ (الموافق ١١ سبتمبر ٢٠٠٧ م). ووفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ٢٧٩ بتاريخ ٢٨ شعبان ١٤٢٨ هـ (الموافق ١٠ سبتمبر ٢٠٠٧ م). الشركة مملوكة بنسبة ٧٣,٧٥% بواسطة مساهمين سعوديين وجمهور عام وبنسبة ٢٦,٢٥% بواسطة مساهمين غير سعوديين. تم تسجيل الشركة في سوق الأسهم السعودي (تداول) في ١٧ مايو ٢٠٠٨ م.

تتمثل أغراض الشركة في تقديم خدمات التأمين التعاوني والأنشطة المتعلقة به في المملكة العربية السعودية وفقاً للنظام الأساسي للشركة والأنظمة المطبقة في المملكة العربية السعودية. تكتسب الشركة في التأمين الطبي فقط.

أبرمت الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ م إتفاقية مع شركة بوبا ميدل إيست ليمتد ش.م.ب.م. (البائع) تستحوذ الشركة بموجبها على عمليات التأمين العائدة للبائع في المملكة العربية السعودية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ م بشهرة قيمتها ٩٨ مليون ريال سعودي، والتي تمت الموافقة عليها بواسطة مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما).

#### ٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة

##### أ- أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية الأولية.

لا تتضمن القوائم المالية الأولية الموجزة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإعداد القوائم المالية السنوية، ويجب أن تقرأ مقرونة بالقوائم المالية السنوية المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ م.

وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي، فإن الشركة تحتفظ بدفاتر حسابات مستقلة لعمليات التأمين وعمليات المساهمين. أما الموجودات المتعلقة بعمليات التأمين وعمليات المساهمين فيحتفظ بها فعلياً في عهدة الشركة.



شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ- أسس الإعداد (تابع)

يتم تسجيل الإيرادات والمصروفات العائدة بشكل واضح لأي من هذين النشاطين في الدفاتر الخاصة بكل نشاط. يتم تحديد أسس توزيع المصروفات من العمليات المشتركة بواسطة الإدارة ومجلس الإدارة.

حسب اللوائح الداخلية للشركة فإن الفائض الناتج من عمليات التأمين يتم توزيعه كما يلي:

المساهمين	٩٠%
حملة الوثائق	١٠%
	<u>١٠٠%</u>

وفقاً للمادة ٧٠ من أنظمة مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) المطبقة سوف تقوم الشركة بتوزيع صافي فائض حملة الوثائق السنوي مباشرة إلى حملة الوثائق في وقتها، وحسب الشروط الموضوعية بواسطة مجلس الإدارة ويشترط أن يكون عقد العمل ساري ومسدّد حتى تاريخه في وقت السداد بمبلغ التوزيع التعاوني.

تتفق السياسات المحاسبية التي اتبعتها الشركة في إعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة مع معايير التقارير المالية الدولية وتتفق مع تلك المعايير المتبعة لإعداد القوائم المالية السنوية. لم يكن لاتباع الشركة لمعايير التقارير المالية الدولية وللتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية الجديدة أو المعدلة والمبينة في الإيضاح ٢ (ب) أي أثر على هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

يتطلب إعداد القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية استخدام التقديرات والإفتراضات التي تؤثر في المبالغ المعروضة للموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الموجودات والمطلوبات الطارئة، إن وجدت، في تاريخ القوائم المالية الأولية الموجزة والمبالغ المعروضة للإيرادات والمصروفات خلال الفترة الأولية. بالرغم من أن تلك التقديرات والأحكام تعتمد على أفضل معرفة للإدارة للأحداث والإجراءات الحالية، فإن النتائج الفعلية النهائية قد تختلف عن تلك التقديرات. ترى الإدارة أن القوائم المالية الأولية الموجزة تعكس جميع التسويات (التي تتضمن التسويات العادية المتكررة) الضرورية لعرض نتائج العمليات بشكل عادل للفترة الأولية المعروضة.

تقوم الشركة بعرض قوائمها الأولية للمركز المالي بشكل واسع بغرض السيولة. يتوقع إسترداد وتسوية جميع الموجودات والمطلوبات المالية على التوالي خلال إثني عشر شهراً بعد تاريخ التقارير الأولية.

تم عرض هذه القوائم المالية الأولية الموجزة بالريالات السعودية، والتي تعتبر عملة النشاط الرئيسية للشركة. تم تدوير كافة المعلومات المالية المعروضة لأقرب ألف ما لم يتم الإشارة إلى خلاف ذلك. الناتج الأولية للشركة قد لا تعتبر مؤشراً للنتائج السنوية.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٢- أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ب- معايير التقارير المالية الدولية وتفسيرات لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية للمعايير الجديدة أو المعدلة المتبعة من قبل الشركة:

إتبعت الشركة التعديلات والمراجعة على المعايير الحالية الذي أصدرها مجلس معايير المحاسبة الدولية:

المعيار / التفسير	البيان
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١	اعتماد المعيار الدولي للتقارير المالية - الاعفاء المحدود من المعيار الدولي رقم ٧ للتقارير المالية الإفصاح المقارن لمن يعتمدون المعيار لأول مرة.
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١	اعتماد المعيار الدولي للتقارير المالية (المعدل) - التضخم الحاد وإلغاء التواريخ المحددة لمن يعتمدون المعيار لأول مرة.
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧	التعديلات في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية - الإفصاحات.
تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية رقم ١٤	التعديلات في تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٤ - المبالغ المدفوعة مقدماً من الحد الأدنى لاحتياجات التمويل.
تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية رقم ١٩	إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات الأسهم.
معايير المحاسبة الدولية رقم ١	التعديلات في معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض بنود الدخل الشامل الأخرى
معايير المحاسبة الدولية رقم ١٢	التعديلات في ضريبة الدخل - الضرائب المؤجلة: استرداد الموجود المتعلقة بها.
معايير المحاسبة الدولية رقم ٢٤	تنقيح معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الجهات ذات العلاقة.

ج- معايير التقارير المالية الدولية وتفسيرات لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية للمعايير الجديدة أو المعدلة والتي لم تفعل بعد:

المعايير الصادرة والتي لم تفعل بعد حتى تاريخ صدور القوائم المالية للشركة مدرجة أدناه. تظهر القائمة المعايير والتفسيرات الصادرة والتي تتوقع الشركة بشكل معقول أن تكون قابلة للتطبيق في المستقبل. تعترم الشركة إتباع هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار / التفسير	البيان
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١	تعدلات في المعيار الدولي لتقارير المالية رقم ١ القروض الحكومية
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	الأدوات المالية - التصنيف والقياس
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠	القوائم المالية الموحدة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١	الترتيبات المشتركة: الاستثمارات في الشركات المرتبطة وشركات المحاصة
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢	الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣	قياس القيمة العادلة
تفسير لجنة تفسير المعايير الدولية رقم ٢٠	تكاليف الجرف في مرحلة الإنشاء للمنجم السطحي
معايير المحاسبة الدولية رقم ١٩	تنقيح معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - مكافآت الموظفين
معايير المحاسبة الدولية رقم ٣٢	تعدلات في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ تسوية الموجودات المالية مع المطلوبات المالية

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣- مبلغ مستحق لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة

الحركة في المبلغ المستحق للبايع (طرف ذي علاقة) فيما يتعلق بالشهرة خلال فترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م و٣١ ديسمبر ٢٠١١م كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢م	٣١ ديسمبر ٢٠١١م	
(غير مدققة)	(مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣,٣٥٥	٢٠,٩٩٠	الرصيد في بداية الفترة / السنة
-	٣,٣٥٥	تعويض عن الشهرة المستحقة (أنظر الإيضاح أدناه)
-	(٢٠,٩٩٠)	المدفوع خلال الفترة / السنة
٣,٣٥٥	٣,٣٥٥	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

وفقاً للإتفاقية بين البايع والشركة، يستحق البايع تعويض إضافي لا يتجاوز ٥% سنوياً من الرصيد مستحق الدفع له. عليه، تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م تسجيل مبلغ ٣,٣٥٥ ألف ريال سعودي مستحق الدفع للبايع وتم تحميله على المصروفات العمومية والإدارية في قائمة عمليات المساهمين. سيتم سداد هذا المبلغ، والذي يحسب على نسبة أقل من التي يسمح بها بموجب الإتفاقية، سيتم دفعه عند إستلام الموافقة من ساما.

٤- نقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه يتكون مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢م	٣١ ديسمبر ٢٠١١م	
(غير مدققة)	(مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٨٣,٢٦٧	١٩٤,٥٥٦	عمليات التأمين
١٢١,٢٦٦	٣٥٧,٣٥٨	نقد لدى البنك
٢٠٤,٥٣٣	٥٥١,٩١٤	ودائع مرابحة
١٣,٦٣١	١٣,٦٣١	عمليات المساهمين
		نقد لدى البنك

يتم الاحتفاظ بودائع المرابحة لدى بنوك تجارية. هذه الودائع البنكية مسجلة بالريال السعودي ومدة الإستحقاق الأصلية لها لا تتجاوز ثلاثة أشهر.

شركة بويبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٥- إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

القيمة الدفترية للإستثمارات، المصنفة كقيمة عادلة من خلال قائمة الدخل، كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١م (مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢م (غير مدققة)	وحدات في صندوق استثمار مفتوح
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	عمليات تأمين
١٨٧,٦٩٩	٨٧,٨٢١	عمليات مساهمين
٣٧٣,٥٣٤	٤٩٧,١٥٨	
<u>٥٦١,٢٣٣</u>	<u>٥٨٤,٩٧٩</u>	

تمثل الإستثمارات أعلاه وحدات في صندوق إستثماري مفتوح بالريال السعودي.

الحركة في الإستثمارات خلال فترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١م (مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢م (غير مدققة)	عمليات التأمين
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٢٥٧,١٧٨	١٨٧,٦٩٩	مشتراه خلال الفترة / السنة
٦,٠٠٠	٨,١٦٠	محول (إلى) عمليات المساهمين (أنظر الإيضاح أدناه)
(٧٤,٨٣٤)	(١١٣,١٩١)	أرباح / (خسائر) غير محققة خلال الفترة / السنة
(٦٤٥)	٥,١٥٣	
<u>١٨٧,٦٩٩</u>	<u>٨٧,٨٢١</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
		عمليات المساهمين
		الرصيد في بداية الفترة / السنة
٢٩٩,٤٦٢	٣٧٣,٥٣٤	محول من عمليات التأمين (أنظر الإيضاح أدناه)
٧٤,٨٣٤	١١٣,١٩١	(خسائر) / أرباح غير محققة خلال الفترة / السنة
(٧٦٢)	١٠,٤٣٣	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
<u>٣٧٣,٥٣٤</u>	<u>٤٩٧,١٥٨</u>	

المبالغ المستحقة من / إلى عمليات المساهمين يتم تسويتها في نهاية كل ربع ، بتحويل استثمارات بقيمة معادلة بين العمليات في التواريخ ذات الصلة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م فإن مبلغ ١١٣,١٩١ ألف ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١م: ٧٤,٨٣٤ ألف ريال سعودي) مستحق الدفع إلى عمليات المساهمين من عمليات التأمين، من المتوقع تسوية هذا المبلغ من خلال تحويل الإستثمارات بقيمة معادلة إلى عمليات المساهمين في نهاية السنة.



شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٣١ ديسمبر ٢٠١٢م		٣١ ديسمبر ٢٠١١م		
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢٧٩,٨٠٧	٤٠٣,٩٣٦	٢٧٩,٨٠٧	٤٠٣,٩٣٦	إجمالي أقساط مستحقة
(٤٤,٥٤٨)	(٦٤,١٠٦)	(٤٤,٥٤٨)	(٦٤,١٠٦)	مخصص أقساط مستحقة مشكوك في تحصيلها
٢٣٥,٢٥٩	٣٣٩,٨٣٠	٢٣٥,٢٥٩	٣٣٩,٨٣٠	أقساط مستحقة، صافي

الحركة في مخصص الأقساط المستحقة المشكوك في تحصيلها هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢م		٣١ ديسمبر ٢٠١١م		
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٦٤,١٠٦	٣٠,١٦٤	٦٤,١٠٦	٣٠,١٦٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة
-	٣٣,٩٤٢	-	٣٣,٩٤٢	مخصص مكون خلال الفترة / السنة
(١٩,٥٥٨)	-	(١٩,٥٥٨)	-	المعكوس خلال الفترة / السنة
٤٤,٥٤٨	٦٤,١٠٦	٤٤,٥٤٨	٦٤,١٠٦	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٧- صافي الحركة في المطالبات القائمة

لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١م	٢٠١٢م	٢٠١١م	٢٠١٢م	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣٨١,٢٦٥	٤١٣,٥٠٩	٣٨١,٢٦٥	٤١٣,٥٠٩	عمليات تأمين
(٣٥٢,٣٧٩)	(٣٨١,٢٦٥)	(٣٩٢,٣١٧)	(٤٢٢,١٣٣)	المطالبات القائمة في نهاية الفترة
٢٨,٨٨٦	٣٢,٢٤٤	(١١,٠٥٢)	(٨,٦٢٤)	المطالبات القائمة في بداية الفترة
				صافي الحركة في المطالبات القائمة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م و٢٠١١م فإن جميع المطالبات القائمة والمغطاة بواسطة عقود إعادة التأمين لتغطية الزيادة في الخسارة أقل من حد الزيادة من الخسارة ولذلك لم يتم تسجيل تغطية عقود إعادة تأمين في هذه الإحتياطات في هذه القوائم المالية الأولية الموجزة.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة

فيما يلي تفاصيل المعاملات الرئيسية التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال فترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م والأرصدة المتعلقة بها في نهاية الفترة:

مبلغ المعاملة		طبيعة المعاملة	الطرف ذو العلاقة
لفترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م (غير مدققة)	لفترة الإثنى عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م (غير مدققة)		
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)		
			عمليات التأمين
٢٥,٧٩١	٣٨,٩٨٨	أقساط مكتتبة	مساهمين
١٣,٩٦٢	١٧,٣٣٠	مطالبات مدفوعة	مساهمين
		تكاليف طبية مدفوعة للمورد (أنظر إيضاح أ أدناه)	مساهمين
١٠٠,٩٥٠	١١٧,٣٠٤		
١,٩٣٠	٢,١٣٠	أتعاب علامة تجارية	شركة بوبا ميدل إيست ليمتد القابضة ش.م. (طرف ذو علاقة)
٨,٧٧٢	٩,٦٠٧	مزاي قصيرة الأجل	كبار موظفي الإدارة
٢,٣٤٣	٢,٩١٣	مزاي طويلة الأجل	
١٤٣	-	شراء أسهم الشركة	
			عمليات المساهمين
			شركة بوبا ميدل إيست ليمتد ش.م. (شركة منتمية)
٢٠,٩٩٠	-	سداد متعلق بالشهرة (إيضاح ٣)	
		تعويض لشهرة قائمة معتبرة (إيضاح ٣)	
٣,٣٥٥	-		

(أ) الطرف ذو العلاقة هو مورد خدمة بمستشفى يقدم الخدمة عندما يستحق عملاء الشركة ذلك ويمكن لأعضائها المؤهلين استخدام التسهيلات المقدمة للطرف ذي العلاقة. تقوم الشركة بدفع كافة التكاليف الطبية المتعلقة بعقودها لهذا المورد وفقاً للشروط التعاقدية للاتفاقية مع الطرف ذو العلاقة مقدم الخدمة والتي تتم وفقاً لشروط وأسس النشاط الاعتيادي. بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م، بلغ المبلغ المستحق المقدر للطرف ذي علاقة فيما يخص سداد تكاليف طبية مبلغ ١٥,٨ مليون ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١م: ١٤,١ مليون ريال سعودي).

تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة في قائمة المركز المالي الأولية. يتضمن صافي الأقساط المستحقة، أقساط مستحقة من أطراف ذات علاقة بمبلغ ٢,٤٦٧ ألف ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١١م: ١,٢٤٨ ألف ريال سعودي).

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

٩- الزكاة وضريبة الدخل

تم احتساب الزكاة وضريبة الدخل المستحقة بواسطة الشركة بناءً على أفضل تقدير للإدارة.

فيما يلي الحركة في الزكاة وضريبة الدخل المستحقة خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م:

المجموع في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م	المجموع في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م	ضريبة الدخل المستحقة	الزكاة المستحقة	
(مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٧,٩٠٥	١٥,٤٣٧	١,٣٤٩	١٤,٠٨٨	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١٢,٦٠٢	٢٠,٥٥٠	٥,٧٨١	١٤,٧٦٩	المكون خلال الفترة/السنة
(٥,٠٧٠)	(٥,٦٨١)	(٤,٢٠٠)	(١,٤٨١)	المدفوعات خلال الفترة/السنة
١٥,٤٣٧	٣٠,٣٠٦	٢,٩٣٠	٢٧,٣٧٦	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

موقف الربط

قامت مصلحة الزكاة والدخل (المصلحة) بعمل ربط للسنوات من ٢٠٠٨م وحتى ٢٠١٠م تطالب فيه بضريبة دخل، زكاة وضريبة إستقطاع إضافية بمبلغ ٨,٨١٩,٥٤٢ ريال سعودي وغرامة تأخير عن كل ٣٠ يوم تأخير عن سداد مبلغ الضريبة الإضافي المقدر. قامت الشركة بتقديم إعتراض على الربط المعدل أمام اللجنة الإبتدائية. أصدرت المصلحة ربط أولي لسنة ٢٠١١م مع إلزام زكاة إضافية بمبلغ ٧,٤٨٨,٦٢٨ ريال سعودي. إستوفت الشركة كل متطلبات التقديم المناسبة. لا زالت الشركة بإنتظار الربط النهائي لسنة ٢٠١١م.

١٠- المعلومات الموسمية والقطاعية

أ- الموسمية

نظراً لموسمية أعمال الشركة فإن الإيرادات وأرباح التشغيل عادة ما يتوقع أن تكون أعلى في النصف الثاني من السنة مما هي عليه في النصف الأول.

ب- المعلومات القطاعية

تقوم الشركة فقط بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل لتقديم خدمات رعاية صحية (تأمين طبي) يتم تنفيذ كل عمليات تأمين الشركة في المملكة العربية السعودية. ولأغراض الإدارة تتم مراقبة العمليات في فئتين من العملاء وذلك بناءً على عدد الأعضاء الذين يشملهم التأمين. يمثل العملاء الرئيسيون الشركات الكبيرة ويتم إعتبار جميع العمليات الأخرى غير رئيسية.

لا تتضمن القطاعات التشغيلية عمليات المساهمين في الشركة.

لا تتضمن نتائج القطاع الإيرادات الأخرى ومصروفات البيع والتسويق والمصروفات العمومية والإدارية.

لا تتضمن موجودات القطاع النقد وما حكمه، إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمدفوعات المقدماً والموجودات الأخرى.

لا تتضمن مطلوبات القطاع رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع، المستحقات والمطلوبات الأخرى وإلتزام ضمن خطة تحفيز طويلة الأجل وحصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٠- المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)

ب- المعلومات القطاعية (تابع)

تمشيا مع عملية التقارير الداخلية للشركة قد تم اعتماد القطاعات التشغيلية بواسطة الإدارة فيما يتعلق بأنشطة وموجودات ومطلوبات الشركة كما هو مبين أدناه:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م			
المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣٥١,٦٣٥	٢٢١,٦٩٥	١٢٩,٩٤٠	مجمّل الأقساط المكتتبه
(٦١٠)	(٣٨٥)	(٢٢٥)	أقساط إعادة التأمين الصادر
٣٥١,٠٢٥	٢٢١,٣١٠	١٢٩,٧١٥	صافي الأقساط المكتتبه
٢٠٢,٨٣٤	١٠١,٥٠٥	١٠١,٣٢٩	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبه
٥٥٣,٨٥٩	٣٢٢,٨١٥	٢٣١,٠٤٤	صافي الأقساط المكتتبه
٤٤٣,٣٤٩	٢١٣,٩٩٠	٢٢٩,٣٥٩	مجمّل المطالبات المدفوعة
(٨,٦٢٤)	(٤,٠٥٣)	(٤,٥٧١)	المطالبات المستردة
٤٣٤,٧٢٥	٢٠٩,٩٣٧	٢٢٤,٧٨٨	صافي المطالبات المدفوعة
١١٩,١٣٤	١١٢,٨٧٨	٦,٢٥٦	نتيجة صافي الإكتتاب
٤,٠٨٧			إيرادات غير موزعة
(٧١,٨٦٠)			مصروفات غير موزعة
٥١,٣٦١			الفائض من عمليات التأمين
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م			
المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٣٠٦,٨٦٢	١٩٢,٣٧٩	١١٤,٤٨٣	مجمّل الأقساط المكتتبه
(٧٠٣)	(٣٤٨)	(٣٥٥)	أقساط إعادة التأمين الصادر
٣٠٦,١٥٩	١٩٢,٠٣١	١١٤,١٢٨	صافي الأقساط المكتتبه
١٩٥,٥٩٩	١٢٢,٦٢٥	٧٢,٩٧٤	صافي الحركة في الأقساط غير المكتتبه
٥٠١,٧٥٨	٣١٤,٦٥٦	١٨٧,١٠٢	صافي الأقساط المكتتبه
٤٣٤,٩٠٢	٢٠٤,٦٨٤	٢٣٠,٢١٨	صافي المطالبات المدفوعة
(١١٠,٥٢٢)	(٥,١٩٤)	(٥,٨٥٨)	صافي الحركة في المطالبات المستحقة
٤٢٣,٨٥٠	١٩٩,٤٩٠	٢٢٤,٣٦٠	صافي المطالبات المتكبدة
٧٧,٩٠٨	١١٥,١٦٦	(٣٧,٢٥٨)	نتيجة صافي الإكتتاب
٢,٥٤٤			إيرادات غير موزعة
(٤٥,٧٢٥)			مصروفات غير موزعة



شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م

الفائض من عمليات التأمين			-١٠ - المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)
٣٤,٧٢٧			
ب- المعلومات القطاعية (تابع)			
لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ م			
المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
٢,١٩٤,٣٠١	١,١٦٢,٥٣٥	١,٠٣١,٧٦٦	مجمّل الأقساط المكتتبة
(٢,٣٤٣)	(١,٢٦٤)	(١,٠٧٩)	أقساط إعادة التأمين الصادر
٢,١٩١,٩٥٨	١,١٦١,٢٧١	١,٠٣٠,٦٨٧	صافي الأقساط المكتتبة
(٦٣,٩٣٠)	(٣٨,٦٧٤)	(٢٥,٢٥٦)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة
٢,١٢٨,٠٢٨	١,١٢٢,٥٩٧	١,٠٠٥,٤٣١	صافي الأقساط المكتسبة
١,٦٦٨,٨٠٧	٨١٣,٤٤٠	٨٥٥,٣٩٧	صافي المطالبات المدفوعة
٣٢,٢٤٤	١٥,٢٣٧	١٧,٠٠٧	صافي الحركة في المطالبات القائمة
١,٧٠١,٠٥١	٨٢٨,٦٧٧	٨٧٢,٣٧٤	صافي المطالبات المتكبدة
٤٢٦,٩٧٧	٢٩٣,٩٢٠	١٣٣,٠٥٧	نتيجة صافي الإكتتاب
١٣,٠٦٤			إيرادات غير موزعة
(٢٩٦,٢٢٧)			مصرفات غير موزعة
١٤٣,٨١٤			الفائض من عمليات التأمين
لفترة الإثني عشر شهراً المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ م			
المجموع	غير رئيسي	رئيسي	
(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	(ألف ريال سعودي)	
١,٩٩٣,٢٥١	١,٠١٥,٥٥٥	٩٧٧,٦٩٦	مجمّل الأقساط المكتتبة
(٢,٧٠٢)	(١,٣٢٤)	(١,٣٧٨)	أقساط إعادة التأمين الصادر
١,٩٩٠,٥٤٩	١,٠١٤,٢٣١	٩٧٦,٣١٨	صافي الأقساط المكتتبة
(٦٢,٩٢٠)	(١٠,٦٣٧)	(٥٢,٢٨٣)	صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة
١,٩٢٧,٦٢٩	١,٠٠٣,٥٩٤	٩٢٤,٠٣٥	صافي الأقساط المكتسبة
١,٥٢٢,١٤٤	٦٩٣,٥٥٢	٨٢٨,٥٩٢	صافي المطالبات المدفوعة
٢٨,٨٨٦	١٣,١٦٠	١٥,٧٢٦	صافي الحركة في المطالبات القائمة
١,٥٥١,٠٣٠	٧٠٦,٧١٢	٨٤٤,٣١٨	صافي المطالبات المتكبدة
٣٧٦,٥٩٩	٢٩٦,٨٨٢	٧٩,٧١٧	نتيجة صافي الإكتتاب
٢,٩٥٤			إيرادات غير موزعة
(٣٢٤,٦٤٩)			مصرفات غير موزعة
٥٤,٩٠٤			الفائض من عمليات التأمين

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني  
(شركة مساهمة سعودية)

إيضاحات حول القوائم المالية الأولية الموجزة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

١٠- المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)

ب- المعلومات القطاعية (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢م

المجموع (ألف ريال سعودي)	غير رئيسي (ألف ريال سعودي)	رئيسي (ألف ريال سعودي)
٢٣٥,٢٥٩	١٩,٤٢٩	٢١٥,٨٣٠
٢٢,٥٣٥	١١,٨٤٢	١٠,٦٩٣
١,٠٤٨,٤٨٠	-	-
<u>١,٣٠٦,٢٧٤</u>		
٧٨٦,٦٦٩	٤٠١,٦٦٢	٣٨٥,٠٠٧
٤١٣,٥٠٩	١٨٨,٣٩٥	٢٢٥,١١٤
١٠٦,٠٩٦	-	-
<u>١,٣٠٦,٢٧٤</u>		

موجودات عمليات التأمين  
صافي الأقساط المستحقة  
تكاليف إقتناء وثيقة مؤجلة  
موجودات غير موزعة  
الإجمالي  
المطلوبات والفائض من عمليات التأمين  
أقساط غير مكتسبة  
مطالبات قائمة  
مطلوبات وفائض غير موزعة  
الإجمالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م

المجموع (ألف ريال سعودي)	غير رئيسي (ألف ريال سعودي)	رئيسي (ألف ريال سعودي)
٣٣٩,٨٣٠	١٥٧,٨٧٩	١٨١,٩٥١
٢١,٠٩٧	١٠,٧٤٩	١٠,٣٤٨
٨٢٧,٦٨٢	-	-
<u>١,١٨٨,٦٠٩</u>		
٧٢٢,٧٣٩	٣٥٤,٥٠٦	٣٦٨,٢٣٣
٣٨١,٢٦٥	١٧٣,٧٠٤	٢٠٧,٥٦١
٨٤,٦٠٥	-	-
<u>١,١٨٨,٦٠٩</u>		

موجودات عمليات التأمين  
صافي الأقساط المستحقة  
تكاليف إقتناء وثيقة مؤجلة  
موجودات غير موزعة  
الإجمالي  
المطلوبات والفائض من عمليات التأمين  
أقساط غير مكتسبة  
مطالبات قائمة  
مطلوبات وفائض غير موزعة  
الإجمالي

١١- إعتماد مجلس الإدارة

تم إعتماد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة بواسطة مجلس الإدارة في ٢٠ يناير ٢٠١٣م.